



OWNER'S MANUAL

AIR CONDITIONER



Read this owner's manual thoroughly before operating the appliance and keep it handy for reference at all times.
This manual is the simplified version of original manual. You can obtain the original manual from www.lg.com.

TYPE: WALL MOUNTED

Original instruction

EN ENGLISH

IT ITALIANO

ES ESPAÑOL

FR FRANÇAIS

DE DEUTSCH

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PT PORTUGUÊS

NL NEDERLANDS

PL POLSKI

RO ROMÂNĂ

CA CATALÀ



5401750941 Rev.: c

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2024 LG Electronics. All Rights Reserved

TABLE OF CONTENTS

This manual may contain images or content different from the model you purchased.

This manual is subject to revision by the manufacturer.

OPERATION	3
Notes for Operation	3
Parts and Functions	3
Wireless Remote Control.	4
MAINTENANCE	8
Clean the Air Filter	9
Clean the Allergy Filter (Optional)	10

OPERATION

EN

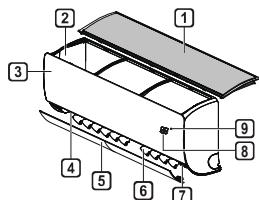
Notes for Operation

Suggestion for Energy Saving

- Do not over-cool the space. This may be harmful for your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the air conditioner.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the air conditioner.
- Adjust the direction of the air flow vertically or horizontally to circulate indoor air.
- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, within a short period of time.
- Open windows regularly for ventilation. The indoor air quality may deteriorate if the air conditioner is used for long durations.
- Clean the air filter once every 2 weeks. Dust and impurities collected in the air filter may block the air flow or reduce the unit performance.

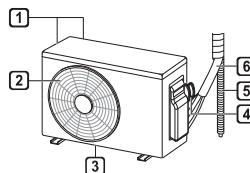
Parts and Functions

Indoor Unit



- [1] Air Filter
- [2] Air Intake
- [3] Front Cover
- [4] Air Outlet
- [5] Air Deflector (Horizontal Vane)
- [6] Air Deflector (Vertical Louver)
- [7] On/Off Button
- [8] Display
- [9] Signal Receiver

Outdoor Unit



- [1] Air Intake Vents
- [2] Air Outlet Vents
- [3] Base Plate
- [4] Power Supply Cable
- [5] Drain Hose
- [6] Refrigerant Pipes

NOTE

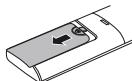
- The number and location of operation lamps may vary according to the model of the air conditioner.
- The feature may be changed according to the type of model.

Wireless Remote Control

Inserting Batteries

If the display screen of the remote control begins to fade, replace the batteries. Insert AAA (1.5 V) batteries before using the remote control.

- 1 Remove the battery cover.



- 2 Insert the new batteries and make sure that the + and - terminals of the batteries are installed correctly.



Installing the Remote Control Holder (Optional)

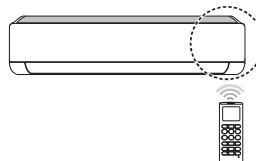
To protect the remote control, install the holder where there is no direct sunlight.

- 1 Choose a safe and easily accessible location.
- 2 Fix the holder by fastening 2 screws firmly with a screwdriver.



Operating Method

Point the remote control towards the signal receiver at the right side of the air conditioner to operate it.



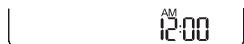
NOTE

- The remote control may operate other electronic devices if it is directed towards them. Make sure to point the remote control towards the air conditioner signal receiver.
- For proper operation, use a soft cloth to clean the signal transmitter and receiver.
- In case of a function not provided in the product, no buzzer sound occurs from the product when a button for such function on the remote control is pressed except for Air Flow Direction (SWING), Energy Display (WATT), Air Purification function (A).

Setting the Current Time

1 Insert batteries.

- The icon below blinks at the bottom of the display screen.



2 Press or button to select the minutes.

3 Press SET/CANCEL button to finish.

NOTE

- The On/Off Timer is available after setting the current time.

Using the °C/°F Conversion Function (Optional)

This function changes unit between °C and °F

- Press and hold about 5 seconds.

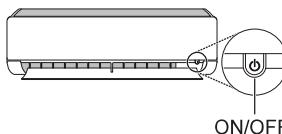
Operating the Air Conditioner without the Remote Control

You can use the ON/OFF button of the indoor unit to operate the air conditioner when the remote control is unavailable.

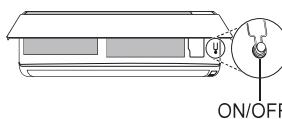
1 Open the front cover (Type2) or horizontal vane (Type1).

2 Press the ON/OFF button.

Type1



Type2

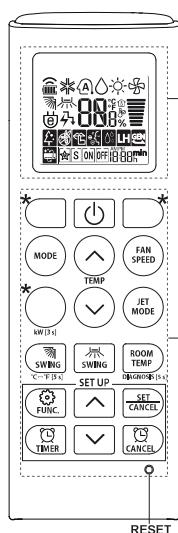


NOTE

- The stepping motor may be broken, if the horizontal vane opens rapidly.
- The fan speed is set to high.
- The feature may be changed according to the type of model.
- The temperature cannot be altered when using this emergency ON/OFF button.
- For cooling & heating models, the temperature is set from 22 °C to 24 °C

Using Wireless Remote Control

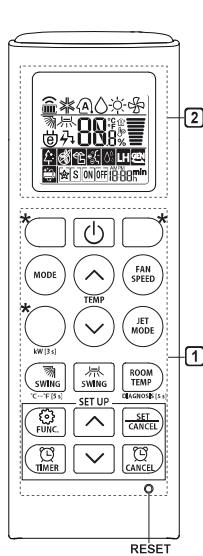
You can operate the air conditioner more conveniently with the remote control.



① Button	② Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
	-	To turn on/off the air conditioner.	O	O
	88°C	To adjust the desired room temperature in cooling, heating or auto changeover mode.	O	O
MODE		To select the cooling mode.	O	O
		To select the heating mode.	O	O
		To select the dehumidification mode.	O	O
		To select the fan mode.	O	O
		To select the auto changeover/auto operation mode.	O	O
JET MODE		To change room temperature quickly.	O	O
FAN SPEED		To adjust the fan speed.	O	O
		To adjust the air flow direction vertically or horizontally.	O	O

NOTE

- * buttons may be changed according to the type of model.
- When connected to the Multi Outdoor unit, the Energy Display, Energy Control, Silent and Smart Diagnosis function may not be supported.



① Button	② Display Screen	Description	Available Function	
			Single Split	Multi
	S ON OFF	To turn on/off air conditioner automatically at desired time.	O	O
SET/ CANCEL	-	To set/cancel the special functions and timer.	O	O
	-	To cancel the timer settings.	O	O
	-	To adjust time.	O	O
*LIGHT OFF	-	To set the brightness of the display on the indoor unit.	O	O
ROOM TEMP		To display the room temperature.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	To change unit between °C and °F	O	O
*COMFORT AIR		To adjust the air flow to deflect wind.	O	O
kW [3 s]	-	To set whether or not to display information regarding energy.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	To bring the effect of the power saving.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	To conveniently check maintenance information of a product.	O	X
		The Ion generator uses millions of ions to help improve indoor air quality.	O (Optional)	O (Optional)
		To reduce noise from outdoor units.	O	X
		To remove moisture generated inside the indoor unit.	O	O
RESET	-	To initialize the remote control settings.	O	O

NOTE

- Some functions may not be supported, depending on the model.
- * buttons may be changed according to the type of model.
- Press the SET/CANCEL button to operate the selected FUNC..

MAINTENANCE

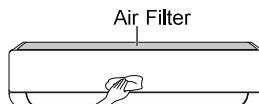
EN

⚠ WARNING

- Before cleaning or performing maintenance, disconnect the power supply and wait until the fan stops.

If the air conditioner will not be used for an extended period of time, dry the air conditioner to maintain it in best condition. Clean the product regularly to maintain optimal performance and to prevent possible breakdown.

- Dry the air conditioner in Fan mode for 3 to 4 hours and disconnect the power. There may be internal damage if moisture is left in its components.
- Before using the air conditioner again, dry the inner components of the air conditioner in Fan mode for 3 to 4 hours. This will help to remove the odor generated from moisture.



- The feature may be changed according to the type of model.

Type	Description	Interval
Air Filter	Clean with a vacuum or hand wash.	2 weeks
Allergy Filter	Clean with a vacuum or brush.	Every 6 months
Ionizer (Optional)	Use dry cotton bud to remove any dust.	Every 6 months
Indoor Unit	Clean the indoor unit surface by using a soft, dry cloth.	Regularly
	Have a professional clean the condensate drain pan.	Once a year
	Have a professional clean the condensate drain pipe.	Every 4 months
	Replace the remote control batteries.	Once a year
Outdoor Unit	Have a professional clean the heat exchanger coils and the panel vents. (Consult with technician.)	Once a year
	Have a professional clean the fan.	Once a year
	Have a professional clean the condensate drain pan.	Once a year
	Have a professional verify that all the fan assembly is firmly tightened.	Once a year
	Clean the electric components with air.	Once a year

NOTE

- Never use water that is higher than 40 °C when you clean the filters. It may cause deformation or discoloration.
- Never use volatile substances when you clean the filters. They may damage the surface of the product.
- Do not wash the allergy filter with water, because the filter can be damaged (Optional).

Clean the Air Filter

Clean the air filters once every 2 weeks, or more, if necessary.

NOTE

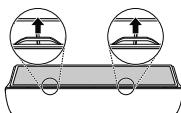
- The air filter can be broken when it is bent.
- When the air filter is not assembled correctly, dust and other substances can enter into the indoor unit.

Type1

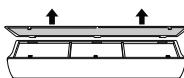
If you look at the indoor unit from above it, can assemble the top filter easily.

1 Turn off the power to the unit.

2 Hold the knobs of the air filter, lift it up slightly.



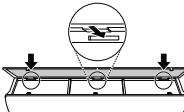
3 Remove it from the indoor unit.



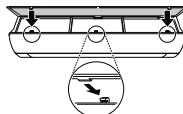
4 Clean the filter with a vacuum cleaner or with lukewarm water with neutral detergent.

5 Dry the filter in the shade.

6 Insert the hooks of the air filter into the front cover.



7 Push down hooks to assemble the air filter.



8 Check the side of the front cover for correct assembly of the air filter.

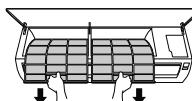
Type2

1 Turn off the power to the unit.

2 Open the front cover.

- Lift up both sides of the cover slightly.

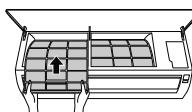
3 Hold the knobs of the air filters, pull them down slightly and remove them from the indoor unit.



4 Clean the filters with a vacuum cleaner or with lukewarm water with neutral detergent.

5 Dry the filters in the shade.

6 Insert the hooks of the air filters into the front cover.

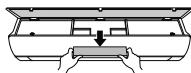


7 Check the side of the front cover for correct assembly of the air filters.

Clean the Allergy Filter (Optional)

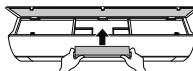
- 1 Turn off the power to the unit.
- 2 Remove the air filter from the indoor unit.
- 3 Remove the allergy filter from the indoor unit.

Type1

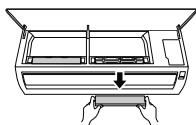


- 5 Insert the allergy filter.

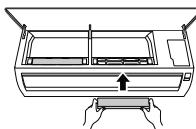
Type1



Type2



Type2



- 6 Assemble the air filter.

- 7 Check the side of the front cover for correct assembly of the air filter.

NOTE

- The feature and location of allergy filter may vary according to the type of model.

- 4 Clean the filter with a vacuum cleaner.



MANUALE D'USO

CLIMATIZZATORE



Leggere interamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'elettrodomestico e conservarlo a portata di mano per futuri riferimenti.

Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

TIPO: A PARETE

Traduzione delle istruzioni originali

INDICE

Questo manuale può contenere testo o immagini che non si riferiscono al modello acquistato.

Il presente manuale è soggetto a revisioni da parte del produttore.

USO	3
Note per l'uso.....	3
Componenti e funzioni.....	3
Telecomando wireless.....	4
MANUTENZIONE.....	8
Pulizia del filtro dell'aria	9
Pulire il filtro allergie (opzionale)	10

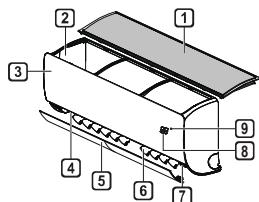
Note per l'uso

Suggerimenti per il risparmio energetico

- Non raffreddare eccessivamente gli ambienti. Il raffreddamento eccessivo può essere nocivo alla salute e può aumentare i consumi energetici.
- Quando si utilizza il climatizzatore, schermare la luce del sole con le tende.
- Quando il climatizzatore è in funzione, chiudere bene porte e finestre.
- Per garantire una buona circolazione dell'aria all'interno, regolare orizzontalmente e verticalmente il flusso d'aria.
- Per raffreddare o riscaldare rapidamente l'ambiente, aumentare per breve tempo la velocità della ventola.
- Quando il climatizzatore rimane in funzione per lungo tempo, aprire di tanto in tanto la finestra per garantire il ricambio dell'aria.
- Pulire il filtro dell'aria ogni 2 settimane. La polvere e le impurità raccolte dal filtro possono bloccare il flusso d'aria o ridurre le prestazioni dell'unità.

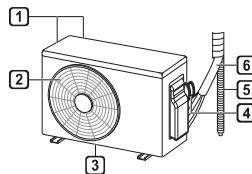
Componenti e funzioni

Unità interna



- | | |
|----------|---|
| 1 | Filtro dell'aria |
| 2 | Presa d'aria |
| 3 | Coperchio anteriore |
| 4 | Uscita dell'aria |
| 5 | Deflettore dell'aria (aletta orizzontale) |
| 6 | Deflettore dell'aria (aletta verticale) |
| 7 | Tasto di accensione/spegnimento |
| 8 | Display |
| 9 | Ricevitore di segnale |

Unità esterna



- | | |
|----------|------------------------------|
| 1 | Bocche di ingresso dell'aria |
| 2 | Bocche di uscita dell'aria |
| 3 | Piastra di base |
| 4 | Cavo di alimentazione |
| 5 | Tubo di scarico |
| 6 | Tubatura |

NOTA

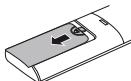
- Il numero e la posizione delle spie di funzionamento del climatizzatore possono variare a seconda del modello.
- Le caratteristiche possono essere diverse a seconda del tipo di modello.

Telecomando wireless

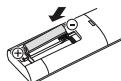
Inserimento delle batterie

Se il display del telecomando si sbiadisce, sostituire le batterie. Prima di utilizzare il telecomando, inserire le batterie AAA (1,5 V).

- 1 Togliere il coperchio delle batterie.



- 2 Inserire le nuove batterie rispettando le polarità (+ e -).



Installazione del portatelecomando (opzionale)

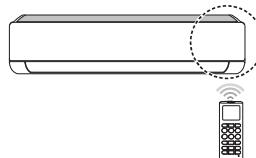
Per proteggere il telecomando, installare il portatelecomando in un luogo protetto dalla luce solare diretta.

- 1 Scegliere una posizione sicura e facilmente accessibile.
- 2 Fissare il portatelecomando stringendo saldamente le 2 viti con un cacciavite.



Funzionamento

Puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale collocato sul lato destro del climatizzatore.



NOTA

- Il telecomando potrebbe interagire con altri dispositivi elettronici se viene puntato verso tali dispositivi. Accertarsi di puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale del climatizzatore.
- Per il corretto funzionamento, pulire il trasmettitore e il ricevitore del segnale con un panno morbido.
- Nel caso in cui venga premuto il tasto del telecomando relativo a una funzione non disponibile, il prodotto non emette alcun segnale acustico, ad eccezione delle funzioni di regolazione del flusso d'aria (), visualizzazione del consumo energetico () e purificazione dell'aria ().

Impostazione dell'ora

1 Inserire le batterie.

- L'icona nella parte inferiore del display comincia a lampeggiare.



2 Premere il tasto o per selezionare i minuti.

3 Premere il tasto SET/CANCEL per terminare la procedura.

NOTA

- Una volta impostata l'ora, è possibile utilizzare il timer di accensione e spegnimento.

Utilizzo della funzione di conversione °C/°F (opzionale)

Questa funzione consente di scegliere l'unità di misura in °C e °F

- Tenere premuto il tasto per 5 secondi.

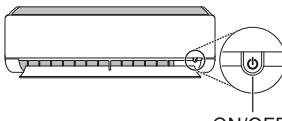
Funzionamento del climatizzatore senza telecomando

Per azionare il climatizzatore senza telecomando, utilizzare il tasto ON/OFF dell'unità interna.

1 Aprire il coperchio anteriore (Tipo2) o l'aletta orizzontale (Tipo1).

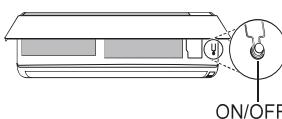
2 Premere il tasto ON/OFF.

Tip01



ON/OFF

Tip02



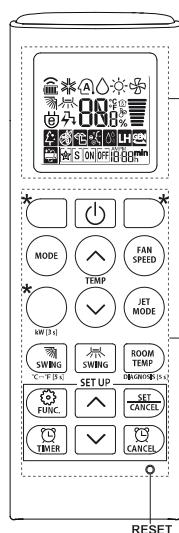
ON/OFF

NOTA

- Se si apre rapidamente l'aletta orizzontale, il motore passo-passo potrebbe danneggiarsi.
- È impostata la velocità elevata della ventola.
- Le caratteristiche possono essere diverse a seconda del tipo di modello.
- Quando si utilizza il tasto di ON/OFF di emergenza, non è possibile cambiare la temperatura.
- Per i modelli con raffreddamento e riscaldamento, la temperatura è impostata tra 22 e 24 °C

Utilizzo del telecomando wireless

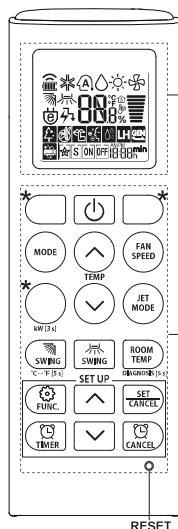
L'uso del climatizzatore è più comodo tramite il telecomando.



① Tasto	② Display	Descrizione	Disponibile Funzione	
			Split singolo	Multi
POWER	-	Consente di accendere e spegnere il climatizzatore.	O	O
TEMP	88 °C	Consente di regolare la temperatura del raffreddamento, del riscaldamento o la modalità di commutazione automatica.	O	O
MODE	*	Consente di selezionare la modalità di raffreddamento.	O	O
	..	Consente di selezionare la modalità di riscaldamento.	O	O
	◆	Consente di selezionare la modalità di deumidificazione.	O	O
	◇	Consente di selezionare la modalità di ventilazione.	O	O
	A	Consente di selezionare la modalità di funzionamento e commutazione in automatico.	O	O
JET MODE	Po	Consente di cambiare rapidamente la temperatura dell'ambiente.	O	O
FAN SPEED	■■■	Consente di regolare la velocità della ventola.	O	O
SWING	↙ ↘	Consente di regolare la direzione orizzontale e verticale del flusso d'aria.	O	O

NOTA

- * I tasti possono essere diversi a seconda del tipo di modello.
- Se ci si connette all'Unità Esterna Multi, le funzioni di Visualizzazione Energetica, di Regolazione Energetica, Silenziosa e di Diagnosi Intelligente potrebbero non essere supportate.



① Tasto	② Display	Descrizione	Disponibile Funzione	
			Split singolo	Multi
	 	Consente di accendere e spegnere il climatizzatore all'ora desiderata.	O	O
SET/CANCEL	-	Consente di impostare o annullare il timer e le funzioni speciali.	O	O
	-	Consente di annullare le impostazioni del timer.	O	O
	-	Consente di regolare l'ora.	O	O
*LIGHT OFF	-	Consente di impostare la luminosità del display sull'unità interna.	O	O
ROOM TEMP		Consente di visualizzare la temperatura dell'ambiente.	O	O
°C→°F [5 s]		Consente di scegliere l'unità di misura in °C e °F	O	O
*COMFORT AIR		Consente di regolare il flusso d'aria tramite il deflettore.	O	O
kW [3 s]	-	Consente di scegliere se visualizzare o meno i dati energetici.	O	X
*ENERGY CTRL.		Consente di applicare il risparmio energetico.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Consente di controllare i dati di manutenzione del prodotto.	O	X
		Il generatore di ioni utilizza milioni di ioni per aiutare a migliorare la qualità dell'aria all'interno di spazi chiusi.	O (opzionale)	O (opzionale)
		Consente di ridurre il rumore delle unità esterne.	O	X
		Consente di rimuovere l'umidità che si è prodotta all'interno dell'unità interna.	O	O
RESET	-	Consente di inizializzare le impostazioni del telecomando.	O	O

NOTA

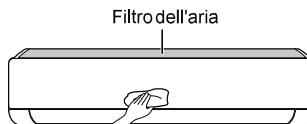
- A seconda del modello, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.
- * I tasti possono essere diversi a seconda del tipo di modello.
- Premere il pulsante **SET/CANCEL** per attivare la **FUNC.** selezionata.

AVVERTENZA

- Prima di pulire o eseguire operazioni di manutenzione, scollegare l'alimentazione e attendere che la ventola si arresti.

Se si prevede di non adoperare il climatizzatore per un lungo periodo di tempo, asciugarlo per mantenerlo nelle migliori condizioni possibili. Pulire regolarmente il prodotto per garantirne il massimo rendimento ed evitare danni.

- Asciugare il climatizzatore in modalità ventilazione per 3-4 ore e scollegare l'alimentazione. Se rimane umidità nei componenti interni, potrebbero danneggiarsi.
- Prima di riutilizzare il climatizzatore, asciugare i componenti interni in modalità ventilazione per 3-4 ore per eliminare l'odore di umidità.



- Le caratteristiche possono essere diverse a seconda del tipo di modello.

Tipo	Descrizione	Intervallo
Filtro dell'aria	Pulire con un aspirapolvere o lavare a mano.	2 settimane
Filtro allergie	Pulire con un aspirapolvere o una spazzola.	Ogni 6 mesi
Ionizzatore (opzionale)	Eliminare la polvere con un cotton fioc.	Ogni 6 mesi
Unità interna	Pulire la superficie dell'unità interna con un panno morbido e asciutto.	Regolarmente
	Pulire accuratamente il vassoio di scarico della condensa.	Ogni anno
	Pulire accuratamente il tubo di scarico della condensa.	Ogni 4 mesi
	Sostituire le batterie del telecomando.	Ogni anno
Unità esterna	Pulire accuratamente le serpentine dello scambiatore di calore e le bocchette del pannello. (consultare un tecnico.)	Ogni anno
	Pulire accuratamente la ventola.	Ogni anno
	Pulire accuratamente il vassoio di scarico della condensa.	Ogni anno
	Verificare accuratamente che tutti i componenti della ventola siano fissati.	Ogni anno
	Pulire i componenti elettrici con l'aria.	Ogni anno

NOTA

- Per la pulizia dei filtri, non utilizzare mai acqua con una temperatura superiore a 40 °C, perché potrebbe provocare deformazioni o scolorimenti.
- Per la pulizia dei filtri non adoperare mai sostanze volatili, in quanto potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Non lavare il filtro allergie (opzionale) con acqua, in quanto potrebbe danneggiarsi.

Pulizia del filtro dell'aria

Pulire i filtri dell'aria almeno ogni 2 settimane o a seconda della necessità.

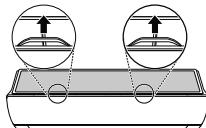
NOTA

- Se il filtro dell'aria si piega, potrebbe rompersi.
- Se il filtro dell'aria non viene montato correttamente, nell'unità esterna penetrano polvere e altre sostanze.

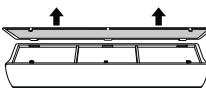
Tipo1

Il filtro superiore può essere montato facilmente guardando l'unità interna dalla parte superiore.

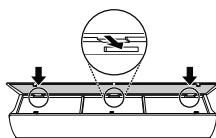
- 1 Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Mantenere la maniglia del filtro dell'aria e sollevarlo lievemente.



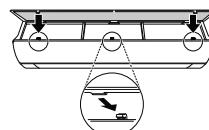
- 3 Estrarre dall'unità interna.



- 4 Pulire il filtro con un aspirapolvere o con acqua tiepida e detergente neutro.
- 5 Asciugare il filtro all'ombra.
- 6 Inserire le linguette del filtro dell'aria nel coperchio anteriore.



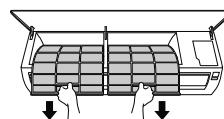
- 7 Spingere in basso le linguette per montare il filtro dell'aria.



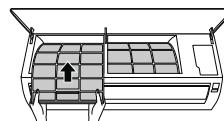
- 8 Controllare la parte laterale del coperchio anteriore per accertarsi che il filtro dell'aria sia montato correttamente.

Tipo2

- 1 Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Aprire il coperchio anteriore.
 - Sollevare delicatamente entrambi i lati del coperchio.
- 3 Mantenere le maniglie dei filtri dell'aria, abbassarli lievemente ed estrarli dall'unità interna.



- 4 Pulire il filtro con un aspirapolvere o con acqua tiepida e detergente neutro.
- 5 Asciugare i filtri all'ombra.
- 6 Inserire le linguette dei filtri dell'aria nel coperchio anteriore.

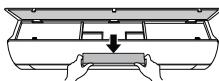


- 7 Controllare la parte laterale del coperchio anteriore per accertarsi che i filtri dell'aria siano montati correttamente.

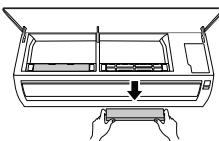
Pulire il filtro allergie (opzionale)

- 1 Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Togliere i filtri dell'aria dall'unità interna.
- 3 Togliere il filtro allergie dall'unità interna.

Tipo1



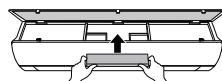
Tipo2



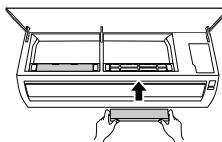
- 4 Pulire i filtri con un aspirapolvere.

- 5 Inserire il filtro allergie.

Tipo1



Tipo2



- 6 Montare i filtri dell'aria.

- 7 Controllare la parte laterale del coperchio anteriore per accertarsi che il filtro dell'aria sia montato correttamente.

NOTA

- La caratteristica e la posizione del filtro allergie possono variare a seconda del tipo di modello.



MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO



Lea con detenimiento este manual del propietario antes de hacer funcionar el electrodoméstico y téngalo a mano para poder consultarla en cualquier momento.

Este manual es la versión simplificada del manual original. Puede obtener el manual original en www.lg.com.

TIPO: MONTADO EN LA PARED

Traducción de las instrucciones originales

ÍNDICE

Este manual puede contener imágenes o contenido diferente del modelo que haya adquirido.

Este manual está sujeto a revisión por parte del fabricante.

FUNCIONAMIENTO.....	3
Notas sobre el funcionamiento.....	3
Componentes y funciones	3
Mando a distancia inalámbrico	4
MANTENIMIENTO.....	8
Limpieza del filtro de aire	9
Limpieza del filtro anti alergias (Opcional)	10

FUNCIONAMIENTO

ES

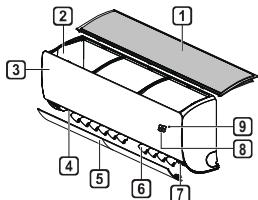
Notas sobre el funcionamiento

Sugerencia para ahorrar energía

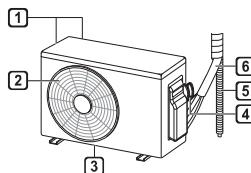
- No enfrie excesivamente los espacios. Puede ser nocivo para su salud y consumirá más electricidad.
- Evite el paso de la luz solar con persianas o cortinas cuando esté utilizando el aire acondicionado.
- Mantenga las puertas y ventanas bien cerradas mientras tenga en funcionamiento el aire acondicionado.
- Ajuste la dirección del flujo de aire vertical u horizontalmente para que circule el aire en el interior.
- Aumente la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el aire interior con rapidez y en periodo corto de tiempo.
- Abra las ventanas con regularidad para ventilar, porque la calidad del aire interior puede deteriorarse si se utiliza el aire acondicionado durante muchas horas.
- Limpie el filtro una vez cada dos semanas. El polvo y otras impurezas recolectadas por el aire pueden bloquear el caudal de aire o disminuir la capacidad de la unidad.

Componentes y funciones

Unidad interior



Unidad exterior



- | | |
|----------|--|
| 1 | Filtro de aire |
| 2 | Entrada de aire |
| 3 | Panel frontal |
| 4 | Salida de aire |
| 5 | Deflector de aire (Rejilla horizontal) |
| 6 | Deflector de aire (Rejilla vertical) |
| 7 | Botón Encendido/Apagado |
| 8 | Pantalla |
| 9 | Receptor de señal |

- | | |
|----------|------------------------------------|
| 1 | Conductos de entrada de aire |
| 2 | Aberturas de salida de aire |
| 3 | Placa base |
| 4 | Cable de la fuente de alimentación |
| 5 | Tubo de desagüe |
| 6 | Tubo de refrigerante |

NOTA

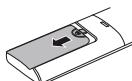
- El número de luces de funcionamiento y su ubicación puede variar, dependiendo del modelo del aire acondicionado.
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

Mando a distancia inalámbrico

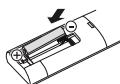
Colocación de las pilas

Si la pantalla del mando a distancia comienza a perder intensidad, cambie las pilas. Introduzca las pilas AAA (1.5 V) antes de utilizar el mando a distancia.

- 1 Retire la tapa de las pilas.



- 2 Introduzca las pilas nuevas asegurándose de respetar la polaridad + y - de las mismas.



Instalación del soporte del mando a distancia (Opcional)

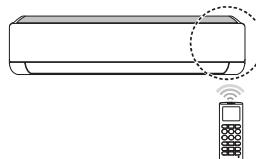
Para proteger el mando a distancia, instale el soporte alejado de la luz solar directa.

- 1 Elija una localización segura y de fácil acceso.
- 2 Fije el soporte atornillando firmemente las 2 tuercas con un destornillador.



Método de uso

Apunte con el mando de control remoto hacia el receptor de la señal al lado derecho de la unidad, para hacerlo funcionar.



NOTA

- El mando a distancia puede accionar otros aparatos si se dirige hacia ellos. Asegúrese de dirigir el mando a distancia hacia el receptor de señal del aparato de aire acondicionado.
- Para un funcionamiento correcto, utilice un trapo suave para limpiar el transmisor de señal y el receptor.
- Si una función no está disponible en el producto, éste no emitirá ningún pitido cuando el botón para dicha función sea pulsado en el mando a distancia, excepto si se trata de las funciones Dirección de flujo de aire (SWING), Consumo de energía (kW_(3 s)) o Purificación de aire (A).

Ajuste de la hora actual

1 Coloque las pilas.

- Comenzará a parpadear el icono inferior en la parte inferior de la pantalla.



2 Presione el botón o para seleccionar los minutos.

3 Presione el botón SET/CANCEL para finalizar.

NOTA

- El Temporizador On/Off está disponible después de configurar la hora actual.

Uso de la función de Conversión °C/°F (Opcional)

Esta función cambia la unidad entre °C y °F

- Presione y mantenga pulsado el botón durante unos 5 segundos.

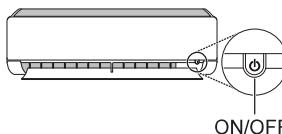
Utilización del aire acondicionado sin el mando a distancia

Puede utilizar el botón ON/OFF de la unidad de interior para utilizar el aire acondicionado cuando no esté disponible el mando a distancia.

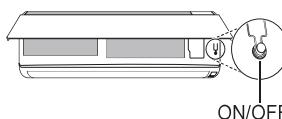
1 Abra la tapa frontal (Tipo2) o la lama horizontal (Tipo1).

2 Presione el botón ON/OFF.

Tipo1



Tipo2

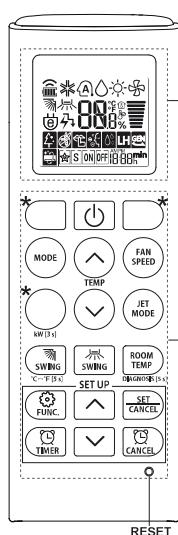


NOTA

- El motor podría romperse si el panel horizontal se abre demasiado rápido.
- La velocidad del ventilador está en modo alto.
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.
- La temperatura no puede ser alterada cuando se utilice el botón de emergencia ON/OFF.
- Para los modelos de frío y calor, la temperatura está fijada de 22 °C a 24 °C

Utilización del mando a distancia

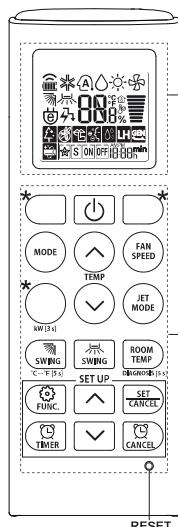
Puede utilizar el aire acondicionado de forma más cómoda con el mando a distancia.



① Botón	② Pantalla	Descripción	disponible Función	
			split individual	Multi
	-	Enciende/apaga el aire acondicionado.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	88 °	Ajusta la temperatura ambiente deseada en modo refrigeración, calefacción o automático.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MODE	*	Selecciona el modo de refrigeración.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	☀	Selecciona el modo de calefacción.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	💧	Selecciona el modo deshumidificación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	✿	Selecciona el modo ventilación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Ⓐ	Selecciona el modo cambio automático/auto funcionamiento.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
JET MODE		Cambia la temperatura ambiente rápidamente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FAN SPEED		Ajusta la velocidad del ventilador.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Ajusta la dirección vertical u horizontal del flujo de aire.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

NOTA

- * los botones podrían cambiar de acuerdo con el tipo de modelo.
- Cuando se conecta a la unidad exterior Multi, pueden no ser compatibles las funciones de pantalla de energía, pantalla de control, silencio y diagnóstico inteligente.



① Botón	② Pantalla	Descripción	disponible Función	
			split individual	Multi
		Sirve para introducir la hora actual y la hora de puesta en marcha/parada.	O	O
SET/CANCEL	-	Ajusta/cancela las funciones especiales y el temporizador.	O	O
	-	Cancela los ajustes del temporizador.	O	O
	-	Ajusta la hora.	O	O
*LIGHT OFF	-	Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad de interior.	O	O
ROOM TEMP		Muestra la temperatura ambiente.	O	O
°C→°F [5 s]	°C °F	Cambia la unidad entre °C y °F	O	O
*COMFORT AIR		Ajusta la dirección del aire para desviar el aire.	O	O
kW [3 s]	-	Ajusta si se muestra o no la información sobre energía.	O	X
*ENERGY CTRL.		Activa el modo de ahorro de energía.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Comprueba cómodamente la información de mantenimiento de un producto.	O	X
		El generador de iones utiliza millones de iones para contribuir a la mejora de la calidad del aire interior.	O (Opcional)	O (Opcional)
		Reduce el ruido de las unidades exteriores.	O	X
		Elimina la humedad generada dentro de la unidad interior.	O	O
RESET	-	Inicializa los ajustes del aparato de aire acondicionado.	O	O

NOTA

- Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del modelo.
- * los botones podrían cambiar de acuerdo con el tipo de modelo.
- Pulse el botón SET/CANCEL para activar la FUNC. seleccionada.

▲ ADVERTENCIA

- Antes de limpiar o realizar labores de mantenimiento, desconecte el aparato de la red y espere hasta que el ventilador se pare.

Si el aparato de aire acondicionado no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, seque el mismo a fin de mantenerlo en las mejores condiciones. Limpie el producto con regularidad para mantener un rendimiento óptimo y evitar posibles fallos.

- Seque el aire acondicionado haciendo funcionar el modo Ventilación de 3 a 4 horas y desconecte el enchufe de alimentación. Podría producirse daños internos si quedara humedad en sus componentes.
- Antes de volver a utilizar el aire acondicionado de nuevo, seque los componentes internos del mismo otra vez en modo Ventilación de 3 a 4 horas. Lo que ayudara a eliminar los olores que puedan haber sido generados por la humedad.



- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

Tipo	Descripción	Intervalo
Filtro de aire	Limpie con una aspiradora o a mano.	2 semanas
Filtro de Alergia	Limpie con una aspiradora o cepillo.	Cada 6 meses
Ionizador (Opcional)	Use un bastoncillo de algodón seco para eliminar el polvo.	Cada 6 meses
Unidad interior	Limpie la superficie de la unidad interior con un trapo suave y seco.	Regularmente
	Haga que un profesional limpie la condensación de la bandeja de drenaje.	Una vez al año
	Haga que un profesional limpie la condensación del tubo de drenaje.	Cada 4 meses
	Recambie las pilas del mando a distancia	Una vez al año
Unidad exterior	Haga que un profesional limpie el serpentín del intercambiador de calor y las salidas del panel. (Consulte a un técnico.)	Una vez al año
	Haga que un profesional limpie el ventilador.	Una vez al año
	Haga que un profesional limpie la condensación de la bandeja de drenaje.	Una vez al año
	Haga que un profesional verifique que todo el ensamblaje del ventilador esté firmemente ajustado.	Una vez al año
	Limpie los componentes eléctricos con chorros de aire.	Una vez al año

NOTA

- No utilice agua a una temperatura superior a 40 °C para limpiar los filtros. Puede causar deformación y decoloración.
- No utilice sustancias volátiles para limpiar los filtros. Pueden dañar la superficie del aparato de aire acondicionado.
- No limpie el Filtro de Alergia con agua, podría dañarse el filtro (Opcional).

Limpieza del filtro de aire

Limpie los filtros de aire una vez cada 2 semanas, o más, si fuere necesario.

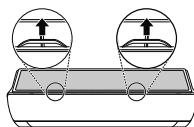
NOTA

- El filtro de aire puede romperse si se dobla.
- Cuando el filtro de aire no está montado correctamente, el polvo y otras sustancias ingresan en la unidad interior.

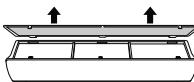
Tipo1

Si mira a la unidad interior desde arriba puede montar el filtro superior fácilmente.

- 1 Apague la energía y desenchufe el cable de la alimentación.
- 2 Tome el control del filtro de aire y levántelo ligeramente.



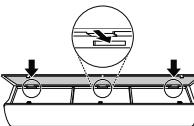
- 3 Retírelo de la unidad interior.



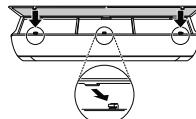
- 4 Limpie el filtro con una aspiradora o con agua tibia con detergente neutro.

- 5 Seque el filtro en la sombra.

- 6 Inserte los ganchos del filtro de aire en el panel frontal.



- 7 Presione hacia abajo los ganchos para montar el filtro de aire.

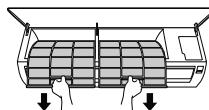


- 8 Compruebe el lado del panel frontal para un correcto montaje del filtro de aire.

Tipo2

- 1 Apague la energía y desenchufe el cable de la alimentación.
- 2 Abra el panel frontal.
 - Levante ambos lados del panel ligeramente.

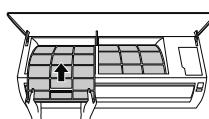
- 3 Tome los controles de los filtros de aire, levántelos ligeramente y retírelos de la unidad interior.



- 4 Limpie el filtro con una aspiradora o con agua tibia con detergente neutro.

- 5 Seque los filtros en la sombra.

- 6 Inserte los ganchos de los filtros de aire en el panel frontal.

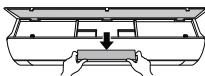


- 7 Compruebe el lado del panel frontal para un correcto montaje de los filtros de aire.

Limpieza del filtro anti alergias (Opcional)

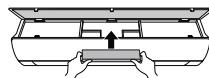
- 1** Apague la energía y desenchufe el cable de la alimentación.
- 2** Retire los filtros de aire de la unidad interior.
- 3** Retire el filtro anti alergias de la unidad interior.

Tipo1

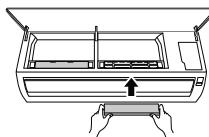


- 5** Inserte el filtro anti alergias.

Tipo1

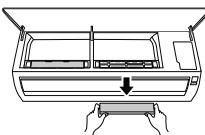


Tipo2



- 6** Monte los filtros de aire.

Tipo2



- 7** Compruebe el lado del panel frontal para un correcto montaje del filtro de aire.

NOTA

- Las características y ubicación del filtro anti alergias pueden variar según el tipo de modelo.

- 4** Limpie los filtros con una aspiradora.



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

CLIMATISATION



Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'utiliser l'appareil et gardez-le à portée de main pour vous y référer à tout moment.

Le présent manuel est la version simplifiée du manuel original. Vous pouvez obtenir le manuel original sur www.lg.com.

TYPE: MONTAGE MURAL

Traduction de l'instruction originale



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel peut contenir des images ou un contenu différent du modèle que vous avez acheté.

Ce manuel est sujet à révision par le fabricant.

UTILISATION	3
Notes pour l'utilisation.....	3
Pièces et fonctions	3
Télécommande sans fil.....	4
MAINTENANCE	8
Nettoyer le filtre à air.....	9
Nettoyez le filtre anti-allergènes (en option)	10

UTILISATION

FR

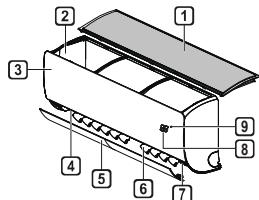
Notes pour l'utilisation

Suggestions relatives à l'économie d'énergie

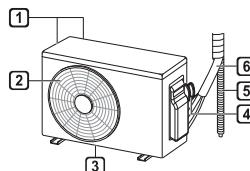
- Ne pas refroidir excessivement l'intérieur. Cela peut être dangereux pour votre santé et peut consommer plus d'électricité.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, bloquer la lumière du soleil par des stores ou des rideaux.
- Lorsque vous utilisez la climatisation, garder les portes ou les fenêtres hermétiquement fermées.
- Ajuster le sens de diffusion de l'air verticalement ou horizontalement pour faire circuler l'air intérieur.
- Accélérer le ventilateur pour refroidir rapidement l'air chaud à l'intérieur, en un court laps de temps.
- Ouvrir régulièrement les fenêtres pour aérer, la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si la climatisation est utilisée sur de longues durées.
- Nettoyer le filtre à air une fois toutes les 2 semaines. La poussière et les impuretés recueillies dans le filtre à air peuvent bloquer le flux d'air ou affaiblir la performance du climatiseur.

Pièces et fonctions

Unité intérieure



Unité extérieure



- | | |
|----------|--|
| 1 | Filtre à air |
| 2 | Prise d'air |
| 3 | Couvercle avant |
| 4 | Sortie d'air |
| 5 | Déflecteur d'air (ailette horizontale) |
| 6 | Déflecteur d'air (ailette verticale) |
| 7 | Bouton Marche / Arrêt |
| 8 | Affichage |
| 9 | Récepteur de Signaux |

- | | |
|----------|---------------------------|
| 1 | Entrée d'Air |
| 2 | Sortie d'Air |
| 3 | Plaque de support |
| 4 | Câble d'alimentation |
| 5 | Tuyau de vidange |
| 6 | Tuyauterie du réfrigérant |

REMARQUE

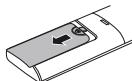
- Le nombre et l'emplacement des lampes opérationnelles peuvent varier selon le modèle de la climatisation.
- Les caractéristiques peuvent être sujettes à modifications en fonction du modèle utilisé.

Télécommande sans fil

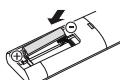
Insertion des piles

Si l'écran d'affichage de la télécommande commence à disparaître, remplacer les piles. Insérer des piles AAA (1,5 V) avant d'utiliser la télécommande.

- 1 Retirer le couvercle de la batterie.



- 2 Insérer les piles neuves et s'assurer que les bornes + et - des piles soient correctement installées.



Installation du support de télécommande (en option)

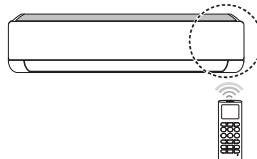
Pour protéger la télécommande, installer le support sur une surface plane, en évitant la lumière directe.

- 1 Choisir un endroit sûr et facilement accessible.
- 2 Fixer fermement le support à l'aide des 2 vis avec un tournevis.



Méthode d'utilisation

Pointez la télécommande vers le récepteur de signal à droite de la climatisation pour la faire fonctionner.



REMARQUE

- La télécommande peut commander d'autres appareils électroniques si elle est dirigée vers eux. S'assurer de pointer la télécommande vers le récepteur de signal de la climatisation.
- Pour une bonne utilisation, utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'émetteur et le récepteur de signal.
- Si la fonction n'est pas prévue pour le produit, le produit n'émet aucun signal sonore lorsque vous appuyez sur la touche de cette fonction sur la télécommande à l'exception des fonctions de direction du débit d'air (), d'affichage de la consommation d'énergie () et de purification d'air ().

Réglage de l'heure actuelle

1 Insérer des piles.

- L'icône ci-dessous clignote en bas de l'écran d'affichage.



2 Appuyer sur le bouton ou pour sélectionner les minutes.

3 Appuyer sur le bouton SET/CANCEL pour terminer.

REMARQUE

- La minuterie Marche / Arrêt est disponible après avoir réglé l'heure actuelle.

Utiliser la fonction de conversion °C / °F (en option)

Cette fonction change l'unité entre °C et °F

- Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes.

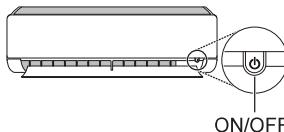
Utilisation de la climatisation sans télécommande

Vous pouvez utiliser le bouton ON/OFF de l'unité intérieure pour faire fonctionner la climatisation si la télécommande est indisponible.

1 Ouvrir le couvercle avant (Type2) ou l'ailette horizontale (Type1).

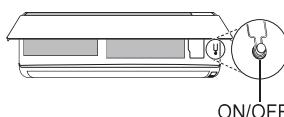
2 Appuyer sur le bouton ON/OFF.

Type1



ON/OFF

Type2



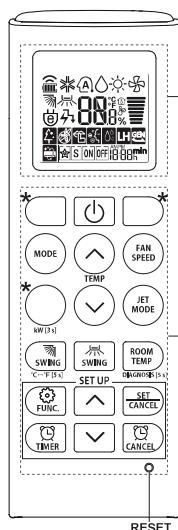
ON/OFF

REMARQUE

- Le moteur pas à pas peut être endommagé si l'ailette horizontale s'ouvre rapidement.
- La vitesse du ventilateur est réglée trop haut.
- Les caractéristiques peuvent être sujettes à modifications en fonction du modèle utilisé.
- La température ne peut pas être modifiée lors de l'utilisation de ce bouton ON/OFF d'urgence.
- Pour les modèles à refroidissement et chauffage, la température est réglée de 22 °C à 24 °C

Utilisation de la télécommande sans fil

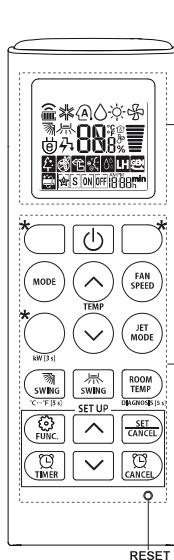
Vous pouvez faire fonctionner la climatisation plus facilement avec la télécommande.



① Bouton	② Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
POWER	-	Pour mettre la climatisation sous / hors tension.	O	O
TEMP	88 °C	Pour régler la température ambiante souhaitée en mode refroidissement, chauffage ou basculement automatique.	O	O
MODE	*	Pour sélectionner le mode refroidissement.	O	O
	☀	Pour sélectionner le mode chauffage.	O	O
	💧	Pour sélectionner le mode déshumidification.	O	O
	☴	Pour sélectionner le mode ventilateur.	O	O
	Ⓐ	Pour sélectionner le mode basculement automatique / fonctionnement automatique.	O	O
JET MODE	PO	Pour changer rapidement la température ambiante.	O	O
FAN SPEED	☰	Pour régler la vitesse du ventilateur.	O	O
SWING	☴	Pour régler la direction de l'air verticalement ou horizontalement.	O	O

REMARQUE

- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Lorsque vous êtes connecté à l'unité extérieure Multi, les fonctions Affichage Énergie, Contrôle Énergie, Silencieux et Diagnostic intelligent peuvent ne pas être prises en charge.



① Bouton	② Écran d'affichage	Description	Disponible Fonction	
			une partie	Multi
	 	Pour mettre automatiquement la climatisation sous / hors tension au moment désiré.	O	O
SET/CANCEL	-	Pour valider / annuler les fonctions spéciales et la minuterie.	O	O
		Pour annuler les réglages de la minuterie.	O	O
		Pour régler l'heure.	O	O
*LIGHT OFF	-	Pour régler la luminosité de l'affichage de l'unité intérieure.	O	O
ROOM TEMP		Pour afficher la température ambiante.	O	O
°C → °F [5 s]	°C °F	Pour changer l'unité entre °C et °F	O	O
*COMFORT AIR		Pour régler le débit d'air pour dévier le souffle.	O	O
kW [3 s]	-	Pour définir si oui ou non afficher des informations en matière d'énergie.	O	X
*ENERGY CTRL.	00 %	Pour afficher le contrôle d'énergie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Effectuer un diagnostic rapide de votre produit.	O	X
		Le générateur d'ions utilise des millions d'ions pour aider à améliorer la qualité de l'air intérieur. (en option)	O (en option)	O (en option)
		Pour réduire le bruit des unités extérieures.	O	X
		Pour éliminer l'humidité générée à l'intérieur de l'unité intérieure.	O	O
RESET	-	Reinitialisation des réglages de la télécommande.	O	O

REMARQUE

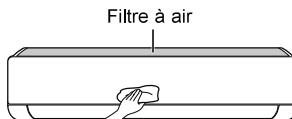
- Certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge en fonction du modèle.
- * Les boutons peuvent être modifiés en fonction du modèle.
- Appuyez sur le bouton SET/CANCEL pour activer la FUNC. sélectionnée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de nettoyer ou d'effectuer une maintenance, débrancher l'alimentation électrique et attendre l'arrêt du ventilateur.

Si la climatisation n'est pas utilisée pendant une période prolongée, sécher la climatisation pour la maintenir en meilleure condition. Nettoyer régulièrement le produit pour maintenir une performance optimale et prévenir toute panne.

- Sécher la climatisation en mode Ventilateur pendant 3 à 4 heures et débrancher l'alimentation. Si l'humidité reste dans ses composants, elle peut subir des dommages internes.
- Avant d'utiliser à nouveau la climatisation, sécher ses composants internes en mode Ventilateur pendant 3 à 4 heures. Cela aidera à enlever l'odeur produite par l'humidité.



- Les caractéristiques peuvent être sujettes à modifications en fonction du modèle utilisé.

Type	Description	Intervalle
Filtre à air	Nettoyer avec un aspirateur ou laver à la main.	2 semaines
Filtre anti-allergie	Nettoyer avec un aspirateur ou une brosse.	Tous les 6 mois
Ioniseur (en option)	Utiliser un coton-tige sec pour enlever toute la poussière.	Tous les 6 mois
Unité intérieure	Nettoyer la surface de l'unité intérieure à l'aide d'un chiffon doux et sec.	Régulièrement
	Un professionnel doit nettoyer le bac de récupération des condensats.	Une fois par an
	Un professionnel doit nettoyer le tuyau de récupération des condensats.	Tous les 4 mois
	Remplacer les piles de la télécommande.	Une fois par an
Unité extérieure	Un professionnel doit nettoyer les serpentins de l'échangeur thermique et les aérations. (consulter un technicien.)	Une fois par an
	Un professionnel doit nettoyer le ventilateur.	Une fois par an
	Un professionnel doit nettoyer le bac de récupération des condensats.	Une fois par an
	Un professionnel doit vérifier que tout l'ensemble de ventilateur soit bien serré.	Une fois par an
	Nettoyer les composants électriques avec de l'air.	Une fois par an

REMARQUE

- Lorsque vous nettoyez les filtres, ne jamais utiliser d'eau supérieure à 40 °C. Cela peut provoquer une déformation ou une décoloration.
- Ne jamais utiliser de substances volatiles lorsque vous nettoyez les filtres. Cela peut endommager la surface du produit.
- Ne pas laver le filtre anti-allergie à l'eau, car le filtre peut être endommagé (en option).

Nettoyer le filtre à air

Nettoyer les filtres à air une fois toutes les 2 semaines, ou plus si nécessaire.

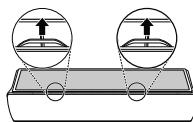
REMARQUE

- Quand il est plié, le filtre à air peut être abîmé.
- Lorsque le filtre à air n'est pas monté correctement, la poussière et d'autres substances entrent dans l'unité intérieure.

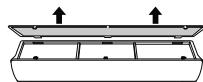
Type1

Si vous regardez l'unité intérieure du dessus, le filtre supérieur peut être assemblé facilement.

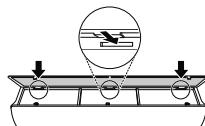
- 1 Couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Tenir le bouton du filtre à air, le soulever légèrement.



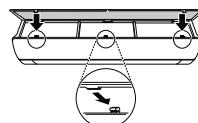
- 3 Le retirer de l'unité intérieure.



- 4 Nettoyer le filtre avec un aspirateur ou à l'eau tiède avec un détergent neutre.
- 5 Sécher le filtre à l'ombre.
- 6 Insérer les crochets du filtre à air dans le couvercle avant.



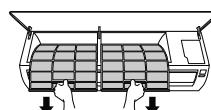
- 7 Enfoncer les crochets pour assembler le filtre à air.



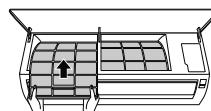
- 8 Vérifier l'assemblage correct du filtre à air sur le côté du couvercle avant.

Type2

- 1 Couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrir le couvercle avant.
 - Soulever légèrement les deux côtés du couvercle.
- 3 Maintenir les boutons des filtres à air, les tirer légèrement vers le bas et les enlever de l'unité intérieure.



- 4 Nettoyer le filtre avec un aspirateur ou à l'eau tiède avec un détergent neutre.
- 5 Sécher les filtres à l'ombre.
- 6 Insérer les crochets des filtres à air dans le couvercle avant.



- 7 Vérifier l'assemblage correct des filtres à air sur le côté du couvercle avant.

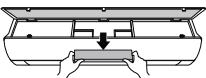
Nettoyez le filtre anti-allergènes (en option)

1 Couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation.

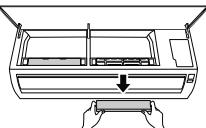
2 Enlever les filtres à air de l'unité intérieure.

3 Retirez le filtre anti-allergènes de l'unité intérieure.

Type1



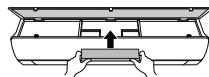
Type2



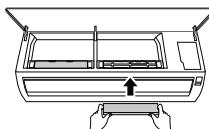
4 Nettoyer les filtres avec un aspirateur.

5 Insérez le filtre anti-allergènes.

Type1



Type2



6 Assembler les filtres à air.

7 Vérifier l'assemblage correct du filtre à air sur le côté du couvercle avant.

REMARQUE

- Les caractéristiques et l'emplacement du filtre anti-allergènes peuvent varier selon le type de modèle.



BEDIENUNGSANLEITUNG

KLIMAANLAGE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage sorgfältig durch und halten Sie sie griffbereit, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen Bedienungsanleitung. Sie finden die ausführliche Bedienungsanleitung auf www.lg.com.

TYP: WANDGERÄT

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

INHALT

Diese Bedienungsanleitung kann Abbildungen oder Inhalte enthalten, die sich von Ihrem Modell unterscheiden.

Änderungen an dieser Bedienungsanleitung durch den Hersteller bleiben vorbehalten.

BETRIEB	3
Bedienungshinweise.....	3
Bauteile und Funktionen.....	3
Funkfernbedienung.....	4
WARTUNG	8
Den Luftfilter reinigen.....	9
Reinigung des Allergie-Filters (Option)	10

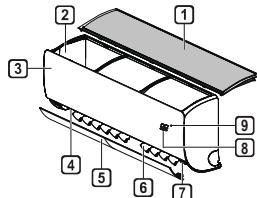
Bedienungshinweise

Vorschläge zum Energiesparen

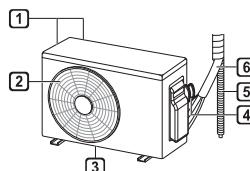
- Kühlen Sie die Innenräume nicht übermäßig. Dies kann Ihrer Gesundheit schaden und mehr Strom verbrauchen.
- Schließen Sie bei Sonneneinstrahlung die Jalousien oder Vorhänge, wenn die Klimaanlage läuft.
- Halten Sie Türen oder Fenster fest geschlossen, wenn die Klimaanlage läuft.
- Stellen Sie die Richtung des Luftstroms vertikal oder horizontal ein, damit die Innenraumluft zirkulieren kann.
- Erhöhen Sie kurzfristig die Lüftergeschwindigkeit der Klimaanlage, um die Umgebungsluft schnell abzukühlen oder aufzuwärmen.
- Lüften Sie regelmäßig, damit sich die Luftqualität in den Innenräumen nicht verschlechtert, wenn die Klimaanlage über längere Zeit läuft.
- Reinigen Sie den Luftfilter alle 2 Wochen. Staub und Verunreinigungen, die sich im Luftfilter angesammelt haben, können den Luftstrom blockieren oder die Leistung des Geräts verringern.

Bauteile und Funktionen

Innengerät



Außengerät



- | | |
|----------|--|
| 1 | Luftfilter |
| 2 | Lufteinlass |
| 3 | Vordere Abdeckung |
| 4 | Luftauslass |
| 5 | Luftleitblech (horizontaler Flügel) |
| 6 | Luftleitblech (vertikaler Lüftungsschlitz) |
| 7 | Ein-/Aus-Taste |
| 8 | Anzeige |
| 9 | Signalempfänger |

- | | |
|----------|----------------------|
| 1 | Lufteinlassöffnungen |
| 2 | Luftauslassöffnungen |
| 3 | Montageplatte |
| 4 | Stromkabel |
| 5 | Ablaufschlauch |
| 6 | Kältemittelrohr |

HINWEIS

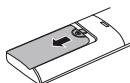
- Die Anzahl und Lage der Betriebslampen können je nach Modell der Klimaanlage variieren.
- Die Funktion kann je nach Modellart anders sein.

Funkfernbedienung

Einlegen der Batterien

Wenn der Anzeigebildschirm der Fernbedienung anfängt zu verblassen, tauschen Sie die Batterien aus. Legen Sie AAA (1,5 V) Batterien ein, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

- 1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung.



- 2 Legen Sie die neuen Batterien ein und stellen Sie sicher, dass die + und - Pole der Batterien korrekt liegen.



Installieren des Fernbedienungshalters (Option)

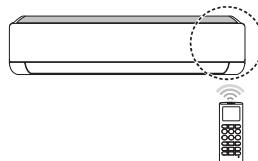
Um die Fernbedienung zu schützen, installieren Sie den Halter an einer vor direktem Sonnenlicht geschützten Stelle.

- 1 Wählen Sie einen sicheren und leicht zugänglichen Platz.
- 2 Schrauben Sie den Halter mit 2 Schrauben mit einem Schraubendreher fest.



Bedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger an der rechten Seite der Klimaanlage, um sie zu steuern.



HINWEIS

- Die Fernbedienung kann weitere elektronische Geräte steuern, wenn Sie die Fernbedienung auf sie richten. Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger der Klimaanlage richten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Signalübermittlers und -empfängers ein weiches Tuch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Falls eine Funktion bei Ihrem Produkt nicht verfügbar ist, ertönt kein Piepton vom Gerät, wenn die entsprechende Taste für eine solche Funktion auf der Fernbedienung gedrückt wird. Dies gilt nicht für die Funktionen Luftstrom-Richtung (SWING), Energieanzeige (POWER) und Luftreinigung (CLEAN).

Einstellen der aktuellen Uhrzeit

- Legen Sie die Batterien ein.
 - Das Symbol unten blinkt am unteren Rand des Bildschirms.



- Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲**, um die Minuten zu wählen.
- Drücken Sie zur Fertigstellung die Taste **SET/CANCEL**.

HINWEIS

- Nach der Einstellung der aktuellen Zeit steht der Ein-/Aus-Timer zur Verfügung.

Verwendung der °C/°F Konvertierungsfunktion (Option)

Mit dieser Funktion kann die angezeigte Einheit (°C oder °F) geändert werden.

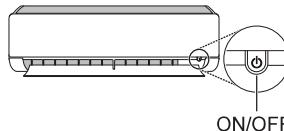
- Drücken und halten Sie die Taste für etwa 5 Sekunden.

Bedienung der Klimaanlage ohne Fernbedienung

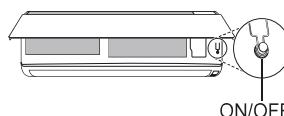
Sie können die Taste ON/OFF auf dem Innengerät verwenden, um die Klimaanlage zu bedienen, wenn die Fernbedienung nicht zur Verfügung steht.

- Öffnen Sie die vordere Abdeckung (Typ2) oder den horizontalen Flügel (Typ1).
- Drücken Sie die Taste ON/OFF.

Typ1



Typ2

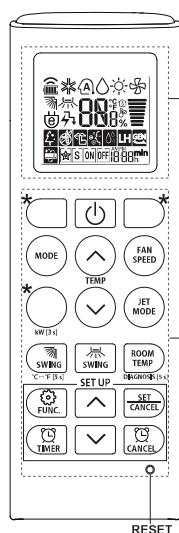


HINWEIS

- Möglicherweise ist der Schrittmotor defekt, wenn sich der horizontale Flügel sehr schnell öffnet.
- Die Geschwindigkeit des Lüfters ist zu hoch eingestellt.
- Die Funktion kann je nach Modellart anders sein.
- Bei Verwendung der ON/OFF Taste kann die Temperatur nicht verändert werden.
- Bei Kühl- und Heizmodellen ist die Temperatur auf 22 °C bis 24 °C eingestellt.

Verwendung der Funkfernbedienung

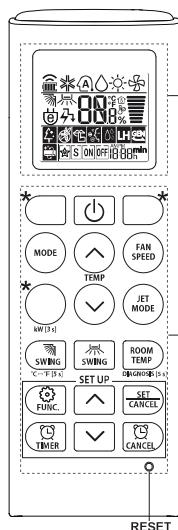
Sie können die Klimaanlage mit der Fernbedienung bequemer bedienen.



① Taste	② Anzeige	Beschreibung	Verfügbare Funktions	
			Single Split	Multi Split
	-	Um die Klimaanlage ein-/auszuschalten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	88 °C	Um die gewünschte Raumtemperatur im Kühl-, Heiz- oder automatischen Umschaltmodus einzustellen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MODE		Um den Kühlmodus auszuwählen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Um den Heizmodus auszuwählen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Um den Entfeuchtungsmodus auszuwählen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Um den Lüftermodus auszuwählen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Um den automatischen Umschaltmodus/ automatischen Betriebsmodus zu wählen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
JET MODE		Um die Raumtemperatur schnell zu ändern.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FAN SPEED		Um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Um die Richtung des Luftstroms vertikal oder horizontal einzustellen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

HINWEIS

- * Tasten können sich entsprechend der Art des Modells ändern.
- Bei Anschluss an ein Multi-Außengerät werden die Funktionen Energieanzeige, Kontrolle des Stromverbrauchs, Leiser Betrieb und Smart-Diagnose u. U. nicht unterstützt.



① Taste	② Anzeige	Beschreibung	Verfügbare Funktions	
			Single Split	Multi Split
	[S] ON/OFF	Um die Klimaanlage zur gewünschten Zeit automatisch ein-/ auszuschalten.	O	O
SET/CANCEL	-	Um Spezialfunktionen und Timer einzustellen/ zu löschen.	O	O
	-	Um die Timer-Einstellungen zu löschen.	O	O
	-	Um die Zeit einzustellen.	O	O
*LIGHT OFF	-	Um die Helligkeit der Anzeige auf dem Innengerät einzustellen.	O	O
ROOM TEMP		Um die Raumtemperatur anzuzeigen.	O	O
°C → °F [5 s]	°C °F	Um die angezeigte Einheit (°C oder °F) zu ändern.	O	O
*COMFORT AIR		Um den Luftstrom einzustellen und abzulenken.	O	O
kW [3 s]	-	Zur Einstellung, ob Informationen in Bezug auf Energie angezeigt werden sollen oder nicht.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	Um Strom einzusparen.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Um die Wartungsinformationen eines Produkts bequem zu überprüfen.	O	X
		Der Plasmafilter verwendet Ionen, um dabei zu helfen, die Innenluftqualität zu verbessern.	O (Option)	O (Option)
		Um das Geräusch des Außengeräts zu reduzieren.	O	X
		Um die Feuchtigkeit zu entfernen, die im Innengerät erzeugt wurde.	O	O
RESET	-	Um die Einstellungen der Fernbedienung zurückzusetzen.	O	O

HINWEIS

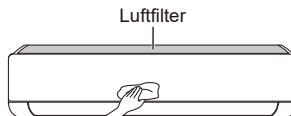
- Einige Funktionen werden je nach Modell möglicherweise nicht unterstützt.
- * Tasten können sich entsprechend der Art des Modells ändern.
- Drücken Sie die Schaltfläche SET/CANCEL, um die ausgewählte FUNC, zu steuern.

⚠️ WARNUNG

- Trennen Sie vor der Reinigung oder Wartung die Stromversorgung und warten Sie, bis der Lüfter anhält.

Um die Funktionsfähigkeit der Klimaanlage aufrechtzuerhalten, muss sie getrocknet werden, bevor sie längere Zeit nicht verwendet wird. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen und Ausfälle zu vermeiden.

- Trocknen Sie die Klimaanlage im Lüftermodus für 3 bis 4 Stunden und stellen Sie den Strom ab. Das Gerät kann intern beschädigt werden, wenn Feuchtigkeit in den Komponenten zurückbleibt.
- Bevor Sie die Klimaanlage wieder verwenden, trocknen Sie ihre Innenkomponenten im Lüftermodus für 3 bis 4 Stunden. Dadurch wird der durch die Feuchtigkeit erzeugte Geruch entfernt.



- Die Funktion kann je nach Modellart anders sein.

Typ	Beschreibung	Intervall
Luftfilter	Mit Staubsauger oder von Hand reinigen.	Alle 2 Wochen
Allergen-Filter	Mit Staubsauger oder Bürste reinigen.	Alle 6 Monate
Ionisator (Option)	Mit trockenem Wattestäbchen Staub entfernen.	Alle 6 Monate
Innengerät	Reinigen Sie die Oberfläche des Innengeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.	Regelmäßig
	Lassen Sie die Kondensat-Ablauwanne von einem Fachmann reinigen.	Einmal im Jahr
	Lassen Sie das Kondensat-Ablaurohr von einem Fachmann reinigen.	Alle 4 Monate
	Die Batterien der Fernsteuerung austauschen.	Einmal im Jahr
Außengerät	Lassen Sie die Lamellen des Wärmetauschers und die Entlüftungsöffnungen des Geräts von einem Fachmann reinigen. (Kontaktieren Sie einen Techniker.)	Einmal im Jahr
	Lassen Sie den Lüfter von einem Fachmann reinigen.	Einmal im Jahr
	Lassen Sie die Kondensat-Ablauwanne von einem Fachmann reinigen.	Einmal im Jahr
	Lassen Sie von einem Fachmann überprüfen, ob die gesamte Lüfter-Baugruppe fest angezogen ist.	Einmal im Jahr
	Reinigen Sie die elektrischen Komponenten mit Luft.	Einmal im Jahr

HINWEIS

- Die Temperatur des zur Reinigung der Filter verwendeten Wassers sollte nicht mehr als 40 °C betragen. Es kann ansonsten es zu Verformung und Verfärbung kommen.
- Verwenden Sie niemals flüchtige Substanzen zur Reinigung der Filter. Sie könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Waschen Sie den Allergen-Filter (Option) nicht mit Wasser, da er dadurch beschädigt werden kann.

Den Luftfilter reinigen

Reinigen Sie den Luftfilter alle 2 Wochen, bei Bedarf öfter.

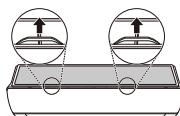
HINWEIS

- Der Luftfilter kann beschädigt werden, wenn er gebogen wird.
- Wenn der Luftfilter nicht korrekt montiert wird, dringen Staub und andere Substanzen in das Innengerät ein.

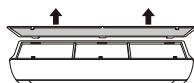
Typ1

Wenn Sie das Innengerät von oben ansehen, können Sie den oberen Filter leicht montieren.

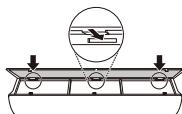
- Stellen Sie den Strom ab und entfernen Sie das Stromkabel.
- Halten Sie den Griff des Luftfilters und heben Sie ihn leicht an.



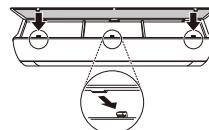
- Entfernen Sie ihn vom Innengerät.



- Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit lauwarmem Wasser mit einem neutralen Spülmittel.
- Lassen Sie den Filter an der Luft im Schatten trocknen.
- Setzen Sie die Haken des Luftfilters in die vordere Abdeckung.



- Drücken Sie die Haken nach unten, um den Luftfilter zu einzusetzen.



- Überprüfen Sie die vordere Abdeckung auf korrekte Montage des Luftfilters.

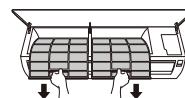
Typ2

- Stellen Sie den Strom ab und entfernen Sie das Stromkabel.

- Öffnen Sie die vordere Abdeckung.

- Heben Sie beide Seiten der Abdeckung leicht an.

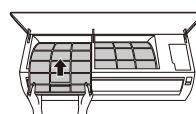
- Halten Sie die Griffe der Luftfilter, ziehen Sie leicht nach unten und nehmen Sie sie aus dem Innengerät.



- Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit lauwarmem Wasser mit einem neutralen Spülmittel.

- Trocknen Sie die Filter im Schatten.

- Setzen Sie die Haken der Luftfilter in die vordere Abdeckung.

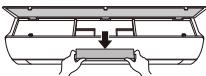


- Überprüfen Sie die vordere Abdeckung auf korrekte Montage der Luftfilter.

Reinigung des Allergie-Filters (Option)

- 1 Stellen Sie den Strom ab und entfernen Sie das Stromkabel.
- 2 Entfernen Sie die Luftfilter aus dem Innengerät.
- 3 Nehmen Sie den Allergie-Filter aus dem Innengerät.

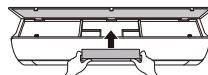
Typ1



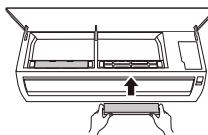
- 5 Setzen Sie den Allergie-Filter ein.

DE

Typ1



Typ2



- 6 Setzen Sie die Luftfilter ein.

- 7 Überprüfen Sie die vordere Abdeckung auf korrekte Montage des Luftfilters.

HINWEIS

- Funktion und Lage des Allergie-Filters können je nach Modellart variieren.

- 4 Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ



Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήστη πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το σε προσβάσιμο σημείο για αναφορά ανά πάσα στιγμή.

Αυτό το εγχειρίδιο είναι η απλοποιημένη έκδοση του πρωτοτύπου εγχειριδίου. Μπορείτε να λάβετε το πρωτότυπο εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.lg.com.

ΤΥΠΟΣ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΤΟΙΧΟ

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2024 LG Electronics. Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Το εγχειρίδιο αυτό μπορεί να περιέχει εικόνες ή περιεχόμενο διαφορετικό από το μοντέλο που αγοράσσατε.

Το εγχειρίδιο υπόκειται σε αναθεώρηση από τον κατασκευαστή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	3
Σημειώσεις για λειτουργία	3
Εξαρτήματα και λειτουργίες	3
Ασύρματο Τηλεχειριστήριο.....	4
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	8
Καθαρίστε το Φίλτρο Αέρα	9
Καθαρίστε το φίλτρο Αντιαλλεργιών (Προαιρετικό)	10

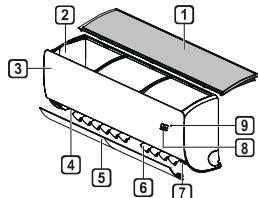
Σημειώσεις για λειτουργία

Πρόταση για εξοικονόμηση ενέργειας

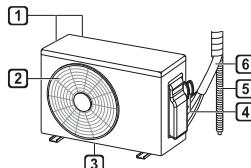
- Μην ψυχετε υπερβολικά τους εσωτερικούς χώρους. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία σας και μπορεί να καταναλώνει περισσότερο ρεύμα.
- Φράσσετε το φως του ήλιου με περσίδες ή κουρτίνες ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Διατηρείτε τις πόρτες ή τα παράθυρα καλά κλειστά ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.
- Προσαρμόστε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια για να κυκλοφορεί ο αέρας στον εσωτερικό χώρο.
- Επιταχύνετε τον ανεμιστήρα για να ψυχθεί ή να θερμανθεί γρήγορα ο αέρας του χώρου εντός μικρής χρονικής περιόδου.
- Ανοίγετε τα παράθυρα τακτικά για να αερίζεται ο χώρος, η ποιότητα του εσωτερικού αέρα μπορεί να υποβαθμιστεί εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται για μεγάλη διάρκεια.
- Καθαραίστε το φίλτρο αέρα κάθε 2 εβδομάδες. Σκόνη και ακαθαρσίες που συγκεντρώνονται στο φίλτρο αέρα μπορεί να φράζουν τη ροή αέρα ή να μειώσουν την απόδοση της μονάδας.

Εξαρτήματα και λειτουργίες

Εσωτερική μονάδα



Εξωτερική Μονάδα



- | | | | |
|----------|---|----------|---------------------------------|
| 1 | Φίλτρο Αέρα | 1 | Οπές εισόδου αέρα |
| 2 | Είσοδος αέρα | 2 | Οπές εξόδου αέρα |
| 3 | Μπροστινό κάλυμμα | 3 | Πιάτο βάσης |
| 4 | Έξοδος αέρα | 4 | Καλώδιο τροφοδοσίας |
| 5 | Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Οριζόντια βαλβίδα) | 5 | Ελαστικός σωλήνας αποστράγγισης |
| 6 | Πτερύγιο εκτροπής αέρα (Κάθετη περσίδα) | 6 | Σωλήνωση ψυκτικού |
| 7 | Κουμπί On/Off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) | | |
| 8 | Οθόνη | | |
| 9 | Δέκτης σήματος | | |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

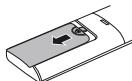
- Ο αριθμός και η θέση των λυχνιών λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του κλιματιστικού.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

Ασύρματο Τηλεχειριστήριο

Εισαγωγή των μπαταριών

Εάν η οθόνη του τηλεχειριστηρίου αρχίζει να ξεθωριάζει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εισάγετε μπαταρίες AAA (1,5 V) πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



- Εισάγετε τις νέες μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες + και - των μπαταριών έχουν τοποθετηθεί σωστά.



Εγκατάσταση της βάσης του τηλεχειριστηρίου (Προαιρετικό)

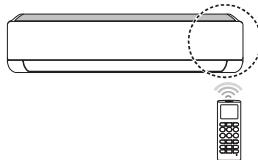
Για να προστατεύσετε το τηλεχειριστήριο, εγκαταστήστε τη βάση σε σημείο όπου δεν υπάρχει άμεσο ηλιακό φως.

- Επιλέξτε μία ασφαλή και εύκολα προσβάσιμη θέση.
- Στερεώστε τη βάση τοποθετώντας καλά 2 βίδες με ένα κατσαβίδι.



Μέθοδος χειρισμού

Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος στη δεξιά πλευρά του κλιματιστικού για να λειτουργήσει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να λειτουργεί και με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές εάν στραφεί προς το μέρος τους. Να στρέψετε το τηλεχειριστήριο προς τον δέκτη σήματος του κλιματιστικού.
- Για σωστή λειτουργία, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τον πομπό και τον δέκτη σήματος.
- Σε περίπτωση μίας λειτουργίας που δεν διατίθεται στο προϊόν δεν θα επέλθει κάποιο ηχητικό σήμα από το προϊόν όταν πατηθεί ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο για αυτή τη λειτουργία με εξαίρεση τη λειτουργία Κατεύθυνσης Ροής Αέρα (), Προβολής Ενέργειας () , Καθαρισμού Αέρα ().

Ρύθμιση της Τρέχουσας Ωρας

1 Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

- Το παρακάτω εικονίδιο αναβοσβήνει στο κάτω μέρος της οθόνης.



2 Πατήστε το κουμπί ή για να επιλέξετε τα λεπτά.

3 Πατήστε το κουμπί SET/CANCEL για να τελειώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο On/Off Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) διατίθεται αφού ρυθμιστεί η τρέχουσα ώρα.

Χρήση της Λειτουργίας μετατροπής °C/°F (Προαιρετικό)

Αυτή η λειτουργία αλλάζει την κατάσταση της μονάδας μεταξύ °C και °F

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

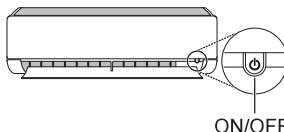
Λειτουργία του Κλιματιστικού χωρίς το Τηλεχειριστήριο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ON/OFF της εσωτερικής μονάδας για να λειτουργήσετε το κλιματιστικό όταν δεν είναι διαθέσιμο το τηλεχειριστήριο.

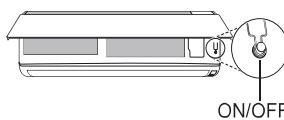
- 1 Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα (Τύπος2) ή την οριζόντια βαλβίδα (Τύπος1).

- 2 Πιέστε το κουμπί ON/OFF.

Τύπος1



Τύπος2

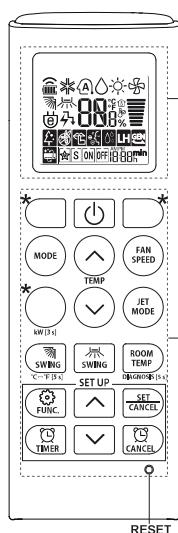


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορεί να έχει σπάσει ο κινητήρας σταδιακής κίνησης, εάν η οριζόντια βαλβίδα ανοίγει γρήγορα.
- Έχει ρυθμιστεί η υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.
- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Η θερμοκρασία δεν μπορεί να αλλάξει όταν χρησιμοποιηθεί αυτό το κουμπί ON/OFF έκτακτης ανάγκης.
- Για μονέλα ψύξης & θέρμανσης, η θερμοκρασία έχει οριστεί από 22 °C έως 24 °C

Χρήση του Ασύρματου Τηλεχειριστηρίου

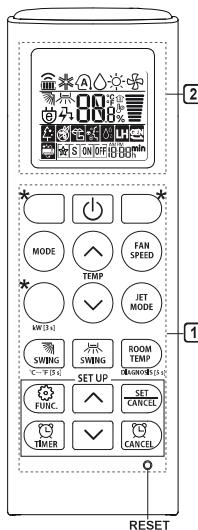
Μπορείτε να λειτουργήσετε το κλιματιστικό με μεγαλύτερη άνεση με το τηλεχειριστήριο.



① Κουμπί	② Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρούμενου τύπου	Συστήματα Multi
	-	Για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.	O	O
	88 °	Για να προσαρμόσετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου σε λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή αυτόματης εναλλαγής.	O	O
		Για να επιλέξετε τη λειτουργία ψύξης.	O	O
		Για να επιλέξετε τη λειτουργία θέρμανσης.	O	O
		Για να επιλέξετε τη λειτουργία αφύγρανσης.	O	O
		Για να επιλέξετε τη λειτουργία ανεμιστήρα.	O	O
		Για να επιλέξετε τη λειτουργία αυτόματης εναλλαγής/αυτόματης λειτουργίας.	O	O
JET MODE		Για να αλλάξετε γρήγορα τη θερμοκρασία δωματίου.	O	O
FAN SPEED		Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.	O	O
		Για να προσαρμόσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα κάθετα ή οριζόντια.	O	O

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Κατά τη σύνδεση με την Πολλαπλή Εξωτερική μονάδα, οι λειτουργίες Εμφάνισης Ενέργειας, Ελέγχου Ενέργειας, Αθόρυβης Λειτουργίας και Εξυπηνης Διάγνωσης μπορεί να μην υποστηρίζονται.



① Κουμπί	② Οθόνη	Περιγραφή	διαθέσιμο Λειτουργία	
			Ενιαίο διαιρούμενου τύπου	Συστήματα Multi
		Για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό αυτόματα στην επιθυμητή ώρα.	O	O
SET/ CANCEL	-	Για να ρυθμιστούν/ακυρωθούν οι ειδικές λειτουργίες και ο χρονοδιακόπτης.	O	O
		Για να ακυρωθούν οι ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη.	O	O
		Για να προσαρμοστεί η ώρα.	O	O
*LIGHT OFF	-	Για να ρυθμιστεί η φωτεινότητα της θόρυβης στην εσωτερική μονάδα.	O	O
ROOM TEMP		Για να εμφανιστεί η θερμοκρασία δωματίου.	O	O
°C ↔ °F [5 s]		Για να γίνει εναλλαγή της μονάδας μεταξύ °C και °F	O	O
*COMFORT AIR		Για να προσαρμοστεί η ροή αέρα σε αέρα παρεκτροπής.	O	O
kW [3 s]	-	Για να ρυθμιστεί εάν θα εμφανίζονται ή όχι πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	Για να εφαρμοστεί η εξοικονόμηση ενέργειας.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Για να ελέγχονται άνετα οι πληροφορίες συντήρησης ενός προϊόντος.	O	X
		Η γεννήτρια ιόντων χρησιμοποιεί εκατομμύρια ιόντα που συμβάλλουν στη βελτίωση του αέρα του εσωτερικού χώρου.	O (Προαιρετικό)	O (Προαιρετικό)
		Για να μειωθεί ο θόρυβος από τις εσωτερικές μονάδες.	O	X
		Για να αφαιρεθεί η υγρασία που παράγεται μέσα στην εσωτερική μονάδα.	O	O
RESET	-	Για να γίνει αρχικοποίηση των ρυθμίσεων του τηλεχειριστηρίου	O	O

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένες λειτουργίες ίσως να μην υποστηρίζονται, ανάλογα με το μοντέλο.
- * Τα κουμπιά μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.
- Πατήστε το κουμπί SET/CANCEL για να χρησιμοποιήσετε την επιλεγμένη FUNC..

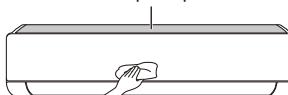
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.

Εάν το κλιματιστικό δεν χρησιμοποιηθεί για εκτεταμένη χρονική περίοδο, στεγνώστε το κλιματιστικό για να διατηρηθεί στην καλύτερη κατάσταση. Ελέγχετε το προϊόν τακτικά ώστε να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση και να αποτραπεί πιθανή βλάβη.

- Στεγνώστε το κλιματιστικό στη λειτουργία Ανεμιστήρα για 3 έως 4 ώρες και αποσυνδέστε το ρεύμα. Μπορεί να υπάρχει εσωτερική βλάβη, εάν μείνει υγρασία στα στοιχεία του.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό ξανά, στεγνώστε τα εσωτερικά στοιχεία του κλιματιστικού στη λειτουργία Ανεμιστήρα για 3 έως 4 ώρες. Έτσι θα μπορέσουν να αφαιρεθούν οι οσμές που παράγονται από την υγρασία.

Φίλτρο Αέρα



- Η ιδιότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.

Τύπος	Περιγραφή	Διάστημα
Φίλτρο Αέρα	Καθαρίστε με σκούπα ή κρεμοσάπουνο.	2 εβδομάδες
Αντιαλεργικό φίλτρο	Καθαρίστε με σκούπα ή βούρτσα.	Κάθε 6 μήνες
Ιονιστής (Προαιρετικό)	Χρησιμοποιείστε στεγνή μπατανότα για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη.	Κάθε 6 μήνες
Εσωτερική μονάδα	Καθαρίστε την επιφάνεια της Εσωτερικής μονάδας χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.	Τακτικά
	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να καθαρίσει το πιάτο αποστράγγισης συμπτυκνωμάτων.	Μια φορά το χρόνο
	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να καθαρίσει το σωλήνα αποστράγγισης συμπτυκνωμάτων.	Κάθε 4 μήνες
	Αντικατάσταση των μπαταριών του τηλεχειριστήριου	Μια φορά το χρόνο
Εξωτερική Μονάδα	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να καθαρίσει τα πηνία του θερμικού μεταλλάκτη και τους εξαερισμούς του πλαισίου. (Συμβουλευτείτε τεχνικό.)	Μια φορά το χρόνο
	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να καθαρίσει τον ανεμιστήρα.	Μια φορά το χρόνο
	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να καθαρίσει το πιάτο αποστράγγισης συμπτυκνωμάτων.	Μια φορά το χρόνο
	Ζητήστε από έναν επαγγελματία να επαληθεύσει ότι όλο το συναρμολόγημα του ανεμιστήρα είναι στερεωμένο καλά.	Μια φορά το χρόνο
	Καθαρίστε τα ηλεκτρικά στοιχεία με αέρα.	Μια φορά το χρόνο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό σε θερμοκρασία υψηλότερη από 40 °C, όταν καθαρίζετε τα φίλτρα. Μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή αποχρωματισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πιπερικές ουσίες όταν καθαρίζετε τα φίλτρα. Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.
- Μην πλύνετε το Αντιαλεργικό φίλτρο με νερό, επειδή μπορεί να προκληθεί βλάβη στο φίλτρο (Προαιρετικό).

Καθαρίστε το Φίλτρο Αέρα

Καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα κάθε 2 εβδομάδες, ή πιο συχνά, εάν χρειαστεί.

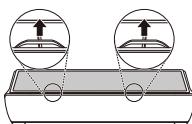
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το φίλτρο αέρα μπορεί να σπάσει όταν λυγίσει.
- Οταν το φίλτρο αέρα δεν συναρμολογήθει σωστά, μπορεί να εισέλθουν σκόνη και άλλη ουσία στην εσωτερική μονάδα.

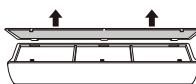
Τύπος1

Εάν κοιτάζετε στην εσωτερική μονάδα από πάνω, μπορείτε να συναρμολογήσετε το επάνω φίλτρο εύκολα.

- 1 Σβήστε το ρεύμα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- 2 Κρατήστε το μοχλό του φίλτρου αέρα, ανυψώστε το ελαφρώς.

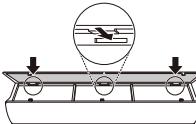


- 3 Αφαιρέστε το από την εσωτερική μονάδα.

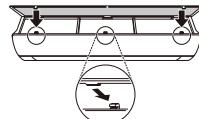


- 4 Καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή με χλιαρό νερό με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- 5 Στεγνώστε το φίλτρο στη σκιά.

- 6 Εισάγετε τους γάντζους του φίλτρου αέρα στο μπροστινό κάλυμμα.



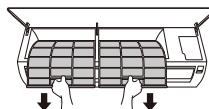
- 7 Σπρώξτε προς τα κάτω τους γάντζους για να συναρμολογήσετε το φίλτρο αέρα.



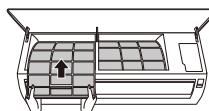
- 8 Ελέγξτε το πλαϊνό του μπροστινού καλύμματος για σωστή συναρμολόγηση του φίλτρου αέρα.

Τύπος2

- 1 Σβήστε το ρεύμα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- 2 Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα.
 - Ανυψώστε ελαφρώς και τις δύο πλευρές του καλύμματος.
- 3 Κρατήστε τους μοχλούς των φίλτρων αέρα, τραβήξτε τους προς τα κάτω ελαφρώς και αφαιρέστε τα από την εσωτερική μονάδα.



- 4 Καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή με χλιαρό νερό με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- 5 Στεγνώστε τα φίλτρα στη σκιά.
- 6 Εισάγετε τους γάντζους των φίλτρων αέρα στο μπροστινό κάλυμμα.

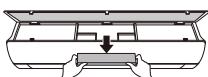


- 7 Ελέγξτε το πλαϊνό του μπροστινού καλύμματος για σωστή συναρμολόγηση των φίλτρων αέρα.

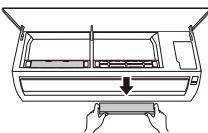
Καθαρίστε το φίλτρο Αντιαλλεργιών (Προαιρετικό)

- 1** Σβήστε το ρεύμα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- 2** Αφαιρέστε τα φίλτρα αέρα από την εσωτερική μονάδα.
- 3** Αφαιρέστε το φίλτρο Αντιαλλεργιών από την εσωτερική μονάδα.

Τύπος1



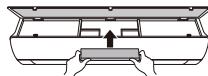
Τύπος2



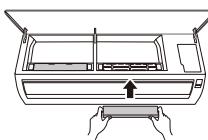
- 4** Καθαρίστε τα φίλτρα με ηλεκτρική σκούπα.

- 5** Εισάγετε το φίλτρο Αντιαλλεργιών.

Τύπος1



Τύπος2



- 6** Συναρμολογήστε τα φίλτρα αέρα.
- 7** Ελέγξτε το πλαίσιο του μπροστινού καλύμματος για σωστή συναρμολόγηση του φίλτρου αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η δυνατότητα και η τοποθεσία του φίλτρου Αντιαλλεργιών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του μοντέλου.



MANUAL DO UTILIZADOR

AR CONDICIONADO



Leia este manual do utilizador na íntegra antes de utilizar o equipamento e mantenha-o num local acessível para consulta. Este manual é uma versão simplificada do manual original. Obtenha o manual original em www.lg.com.

TIPO: MONTADO NA PAREDE

Tradução da instrução original

ÍNDICE

Este manual pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

FUNCIONAMENTO	3
Observações relativamente ao funcionamento	3
Peças e funções	3
Comando Sem Fios.....	4
MANUTENÇÃO	8
Limpar o filtro de ar	9
Limpar o filtro antialérgico (opcional)	10

FUNCIONAMENTO

PT

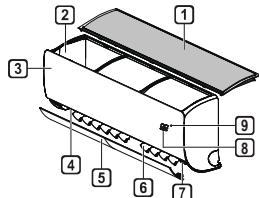
Observações relativamente ao funcionamento

Sugestão para poupar energia

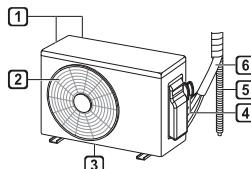
- Não arrefeça excessivamente espaços interiores. Tal pode constituir um perigo para a sua saúde e aumentar o consumo energético.
- Utilize estores ou cortinas para impedir a entrada de luz solar enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Mantenha as portas ou janelas completamente fechadas enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Ajuste a direção do fluxo de ar vertical ou horizontalmente para fazer circular o ar interior.
- Aumente a velocidade do ventilador para arrefecer ou aquecer o ar interior num curto espaço de tempo.
- Visto que a qualidade do ar interior se pode deteriorar ao utilizar o ar condicionado por períodos de tempo prolongados, abra as janelas regularmente para ventilar.
- Limpe o filtro de ar uma vez a cada 2 semanas. As poeiras e as impurezas acumuladas no filtro de ar podem bloquear o fluxo de ar ou reduzir o desempenho da unidade.

Peças e funções

Unidade interior



Unidade exterior



- | | |
|----------|---|
| 1 | Filtro de ar |
| 2 | Entrada de ar |
| 3 | Cobertura frontal |
| 4 | Saída de ar |
| 5 | Defletor de ar (via de insuflação horizontal) |
| 6 | Defletor de ar (via de insuflação vertical) |
| 7 | Botão Ligar/Desligar |
| 8 | Ecrã |
| 9 | Recetor de sinal |

- | | |
|----------|-------------------------------|
| 1 | Aberturas da entrada de ar |
| 2 | Aberturas da saída de ar |
| 3 | Placa de base |
| 4 | Cabo de alimentação |
| 5 | Tubagem de Escoamento |
| 6 | Tubagem do Fluido Frigorífico |

OBSERVAÇÃO

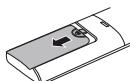
- A localização e número de lâmpadas de funcionamento podem variar de acordo com o modelo do ar condicionado.
- As características podem variar de acordo com o tipo de modelo.

Comando Sem Fios

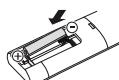
Inserir as pilhas

Se o ecrã de exibição do comando à distância começar a enfraquecer, substitua as pilhas. Insira pilhas AAA (1,5 V) antes de utilizar o comando à distância.

- 1 Remova a tampa das pilhas.



- 2 Insira as pilhas novas e assegure-se de que os terminais + e – das pilhas estão corretamente posicionados.



Instalar o suporte do comando sem fios (opcional)

Para proteger o comando à distância, instale o suporte onde não haja uma exposição direta à luz solar.

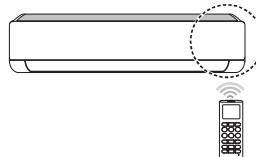
- 1 Escolha um local seguro e de acesso fácil.

- 2 Fixe o suporte ao colocar 2 parafusos de fixação firmemente com uma chave de parafusos.



Método de funcionamento

Direcione o comando na direção do receptor de sinal situado no lado direito do ar condicionado para o ligar.



OBSERVAÇÃO

- O comando pode ligar outros equipamentos eletrónicos se for direcionado na sua direção. Certifique-se de que direciona o comando na direção do receptor de sinal do ar condicionado.
- Para um funcionamento adequado, utilize um pano suave para limpar o transmissor e receptor de sinal.
- Caso indicação em contrário, o equipamento não emitirá qualquer sinal sonoro ao premir o botão correspondente no comando à distância excepto para funções de direção do fluxo de ar (), exhibir energia (), e purificação do ar ().

Definir a hora atual

1 Insira as pilhas.

- O símbolo abaixo irá piscar na parte inferior do ecrã de exibição.



2 Prima o botão ▼ ou ▲ para selecionar os minutos.

3 Prima o botão SET/CANCEL para concluir.

OBSERVAÇÃO

- A funcionalidade Temporizador para ligar/desligar estará disponível após a definição da hora atual.

Utilizar a função Conversão °C/°F (opcional)

Esta função alterna entre as unidades de °C e °F

- Prima e mantenha premido o botão durante cerca de 5 segundos.

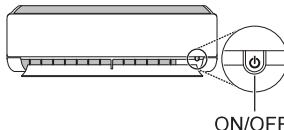
Funcionamento do ar condicionado sem o comando à distância

Quando não é possível recorrer ao comando à distância, pode utilizar o botão ON/OFF da unidade interior para colocar o ar condicionado em funcionamento.

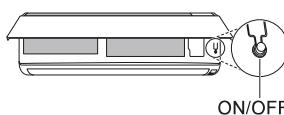
1 Abra o painel frontal (tipo 2) ou a via de insuflação horizontal (tipo 1).

2 Prima o botão ON/OFF.

Tipo 1



Tipo 2

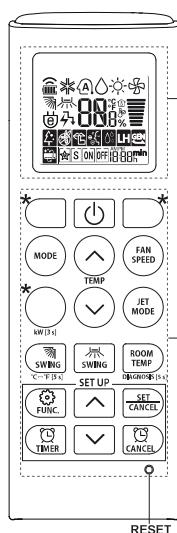


OBSERVAÇÃO

- Caso a via de insuflação horizontal abrir rapidamente, o motor de passo pode estar danificado.
- O ventilador está definido para alta velocidade.
- As características podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Quando utilizar o botão ON/OFF de emergência, não poderá alterar a temperatura.
- Para os modelos de arrefecimento e aquecimento, a temperatura está definida entre 22 °C e 24 °C

Utilizar o Comando Sem Fios

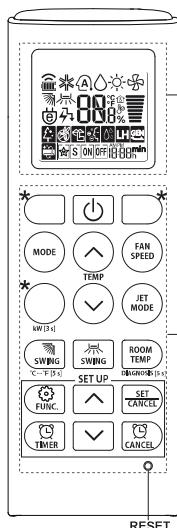
Com o comando sem fios é possível de utilizar o ar condicionado de uma forma mais conveniente.



① Botão	② Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			MonoSplit	MultiSplit
	-	Liga e desliga o ar condicionado.	O	O
		Ajusta a temperatura ambiente pretendida nos modos de arrefecimento, aquecimento ou transição automática.	O	O
MODE		Define o modo de Arrefecimento.	O	O
		Define o modo de Aquecimento.	O	O
		Define o modo de Desumidificação.	O	O
		Define o modo de Ventilação.	O	O
		Define o funcionamento automático.	O	O
JET MODE		Altera a temperatura ambiente rapidamente.	O	O
FAN SPEED		Ajusta a velocidade do ventilador.	O	O
		Ajusta a direção do fluxo de ar na vertical ou na horizontal.	O	O

OBSERVAÇÃO

- *Os botões podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Ao estar ligado a um sistema de MultiSplit, o Visor de Energia, o Controlo de Energia e a função de Diagnóstico Silencioso e Inteligente podem não ser supostadas.



① Botão	② Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			MonoSplit	MultiSplit
	[S] ON OFF	Liga/Desliga o ar condicionado automaticamente à hora pretendida.	O	O
SET/ CANCEL	-	Define/Cancela as funções especiais e o temporizador.	O	O
	CANCEL	Cancela as definições do temporizador.	O	O
	▼ ▲	Ajusta a hora.	O	O
*LIGHT OFF	-	Define a luminosidade do ecrã da unidade interior.	O	O
ROOM TEMP		Mostra a temperatura ambiente.	O	O
°C→°F [5 s]	°C °F	Altera entre °C e °F	O	O
*COMFORT AIR		Ajusta o fluxo de ar para defletir o vento.	O	O
kW [3 s]	-	Define se a informação relativa à energia é ou não exibida.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	Apresenta os resultados da poupança energética.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Realiza o diagnóstico de manutenção do equipamento de forma conveniente.	O	X
FUNC.		O ionizador permite emitir milhões de iões para ajudar a melhorar a qualidade do ar interior.	O (opcional)	O (opcional)
		Reduz o ruído das unidades exteriores.	O	X
		Remove a humidade gerada dentro da unidade interior.	O	O
RESET	-	Estabelece as definições iniciais do comando sem fios.	O	O

OBSERVAÇÃO

- Dependendo do modelo, algumas funções podem não ser suportadas.
- *Os botões podem variar de acordo com o tipo de modelo.
- Prima o botão SET/CANCEL para utilizar a FUNC. selecionada.

AVISO

- Antes de limpar ou de realizar a manutenção, desligue a fonte de alimentação e aguarde até que o ventilador pare.

Se o ar condicionado não for utilizado por um período de tempo alargado, seque-o e mantenha-o na melhor condição possível. Limpe o produto regularmente de forma a manter um desempenho ideal e para prevenir possíveis avarias.

- Seque o ar condicionado no modo Ventilador durante 3 a 4 horas e desligue a fonte de alimentação. A permanência de humidade nos componentes do ar condicionado pode causar danos internos.
- Antes de voltar a utilizar o ar condicionado, seque os respetivos componentes internos com o modo Ventilador durante 3 a 4 horas. Esta medida irá ajudar a remover o odor gerado pela humidade.



- Esta função pode ser alterada de acordo com o tipo de modelo.

Tipo	Descrição	Intervalo
Filtro de ar	Limpe com um aspirador ou lave à mão.	2 semanas
Filtro alergia	Limpe com um aspirador ou uma escova.	A cada 6 meses
Ionizador (opcional)	Utilize um cotonete seco para remover o pó.	A cada 6 meses
Unidade interior	Limpe a superfície da unidade interior com um pano suave e seco.	Regularmente
	Contrate um profissional para limpar o tabuleiro de drenagem de condensado.	Uma vez por ano
	Contrate um profissional para limpar o tubo de drenagem de condensado.	A cada 4 meses
	Substitua as pilhas do comando à distância.	Uma vez por ano
Unidade exterior	Contrate um profissional para limpar as bobinas do permutador de calor e as ventilações do painel. (consultar junto de um técnico.)	Uma vez por ano
	Contrate um profissional para limpar a ventilação.	Uma vez por ano
	Contrate um profissional para limpar o tabuleiro de drenagem de condensado.	Uma vez por ano
	Contrate um profissional para verificar se a unidade de ventilação está firmemente apertada.	Uma vez por ano
	Limpe os componentes elétricos com ar.	Uma vez por ano

OBSERVAÇÃO

- Ao limpar os filtros, nunca utilize água com uma temperatura superior a 40 °C. Tal pode causar deformação ou descoloração.
- Nunca utilize substâncias voláteis ao limpar os filtros. Estas podem danificar a superfície do produto.
- Não lave o filtro alergia com água, já que este pode ficar danificado (opcional).

Limpar o filtro de ar

Limpe os filtros de ar uma vez a cada 2 semanas, ou com maior frequência, se necessário.

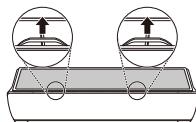
OBSERVAÇÃO

- O filtro de ar pode partir se for dobrado.
- Quando o filtro de ar não está devidamente montado, pó e outras substâncias podem entrar na unidade interior.

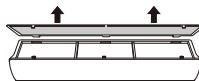
Tipo 1

Uma observação da unidade interior, a partir de cima, permite uma montagem mais fácil do filtro superior.

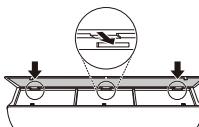
- 1 Desligue a alimentação e retire o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Segure no sistema de encaixe do filtro de ar e levante-o ligeiramente.



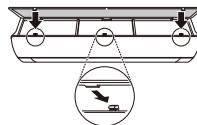
- 3 Remova-o da unidade interior.



- 4 Limpe o filtro com um aspirador ou água morna com detergente neutro.
- 5 Deixe o filtro a secar à sombra.
- 6 Insira os ganchos do filtro de ar na cobertura frontal.



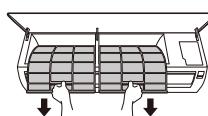
- 7 Faça pressão sobre os ganchos para instalar o filtro de ar.



- 8 Observe a parte lateral da cobertura frontal quanto à instalação correta do filtro de ar.

Tipo 2

- 1 Desligue a alimentação e retire o cabo de alimentação da tomada.
- 2 Abra a cobertura frontal.
 - Levante ligeiramente ambos os lados da cobertura.
- 3 Segure nos sistemas de encaixe dos filtros, puxe-os para baixo ligeiramente e remova-os da unidade interior.
- 4 Limpe o filtro com um aspirador ou água morna com detergente neutro.
- 5 Deixe os filtros a secar à sombra.
- 6 Insira os ganchos dos filtros de ar na cobertura frontal.

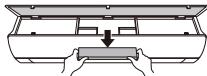


- 7 Verifique a parte lateral da cobertura frontal quanto à instalação correta dos filtros de ar.

Limpar o filtro antialérgico (opcional)

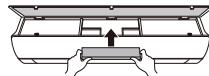
- 1** Desligue a alimentação e retire o cabo de alimentação da tomada.
- 2** Remova os filtros de ar da unidade interior.
- 3** Remova o filtro antialérgico da unidade interior.

Tipo 1

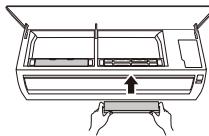


- 5** Insira o filtro antialérgico.

Tipo 1

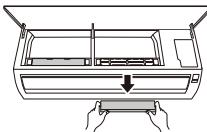


Tipo 2



- 6** Instale os filtros de ar.

Tipo 2



- 7** Observe a parte lateral da cobertura frontal quanto à instalação correta do filtro de ar.

OBSERVAÇÃO

- A característica e a localização do filtro antialérgico podem variar de acordo com o tipo de modelo.

- 4** Limpe os filtros com um aspirador.



HANDLEIDING

AIRCONDITIONER



Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en houd deze te allen tijde binnen handbereik.
Deze handleiding is de vereenvoudigde versie van de oorspronkelijke handleiding. U kunt de oorspronkelijke handleiding ophalen op www.lg.com.

TYPE: AAN DE MUUR BEVESTIGD

Vertaling van de oorspronkelijke instructie

INHOUDSOPGAVE

Deze handleiding kan afbeeldingen of inhoud bevatten die verschillen van het aangeschafte model.

Deze handleiding is onderhevig aan herziening door de fabrikant.

GEBRUIK	3
Aanwijzingen voor het gebruik.....	3
Onderdelen en functies	3
Draadloze afstandsbediening	4
ONDERHOUD	8
Reinig de luchtfILTER	9
Reinig het Allergiefilter (optioneel)	10

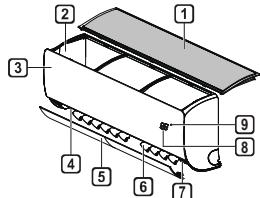
Aanwijzingen voor het gebruik

Suggestie voor energiebesparing

- Koel binnen niet op een excessieve manier. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid en verbruikt meer elektriciteit.
- Blokkeer zonlicht met gordijnen of luiken als u de airconditioner gebruikt.
- Houd ramen en deuren goed dicht als u de airconditioner gebruikt.
- Pas de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan om lucht binnen te laten circuleren.
- Laat de ventilator sneller draaien om lucht binnen snel af te koelen of op te warmen, in een korte periode.
- Open de ramen regelmatig om te ventileren, de kwaliteit van de binnenuitlucht kan verslechteren als de airconditioner gedurende langere periodes gebruikt wordt.
- Reinig het luchtfilter elke 2 weken. Stof en vuil op het filter kunnen de luchtstroom blokkeren of een verminderde werking tot gevolg hebben.

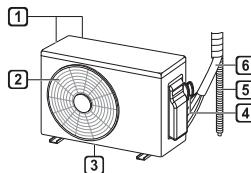
Onderdelen en functies

Unit binnen



- [1] LuchtfILTER
- [2] Luchttoevoer
- [3] Voorpaneel
- [4] Luchtafvoer
- [5] Luchtdeflector (horizontale klep)
- [6] Luchtdeflector (verticaal rooster)
- [7] Aan-/uitknop
- [8] Scherm
- [9] Signaal ontvanger

Unit buiten



- [1] Luchttoevoeropeningen
- [2] Luchtafvoeropeningen
- [3] Basisplaat
- [4] Netsnoer
- [5] Afvoerslang
- [6] Koelmiddelbuizen

OPMERKING

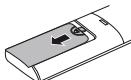
- Het aantal en de plaats van de lampjes kan afwijken afhankelijk van het model van de airconditioner.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.

Draadloze afstandsbediening

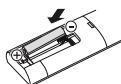
Batterijen plaatsen

Vervang de batterijen indien het display van de afstandsbediening vervaagt. Plaats AAA (1,5V) batterijen voordat u de afstandsbediening gebruikt.

- 1 Verwijder het batterijklepje.



- 2 Plaats de nieuwe batterijen en zorg ervoor dat de + en - aansluitingen van de batterijen correct geplaatst zijn.



De houder van de afstandsbediening installeren (optioneel)

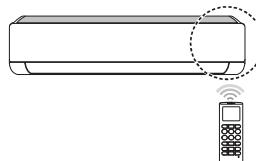
Plaats om de afstandsbediening te beschermen de houder op een plek waar geen direct zonlicht is.

- 1 Kies een veilige en makkelijk toegankelijke plek.
- 2 Bevestig de houder door de 2 schroeven stevig vast te draaien met een schroevendraaier.



Methode voor gebruik

Richt om deze te gebruiken de afstandsbediening op de signaalontvanger aan de rechterkant van de airconditioner.



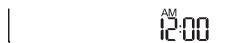
OPMERKING

- De afstandsbediening kan andere elektronische apparaten aansturen, indien deze erop gericht wordt. Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de signaalontvanger van de airconditioner gericht wordt.
- Gebruik voor een goede werking een zachte doek om de ontvanger en zender van het signaal schoon te maken.
- In het geval een functie niet op het product beschikbaar is, zal er ook geen buzzergeluid te horen zijn als de knop voor deze functie op de afstandsbediening wordt ingedrukt. Behalve bij de functies Richting luchtstroom (SWING), Energieweergave (WATT), Luchtzuivering (FRESH).

De tijd instellen

1 Plaats de batterijen.

- Het icoon hieronder knippert onder op het scherm.



2 Druk op de knop of om de minuten te selecteren.

3 Druk op de knop **SET/CANCEL** om het te voltooien.

OPMERKING

- De aan/uit-timer is beschikbaar nadat de tijd is ingesteld.

Het gebruik van de °C/°F omschakelfunctie (optioneel)

Deze functie verandert eenheid tussen °C en °F

- Houd de knop ongeveer 5 seconden ingedrukt.

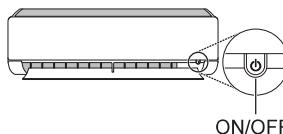
De airconditioner gebruiken zonder de afstandsbediening

U kunt de ON/OFF knop van de unit binnen gebruiken om de airconditioner aan of uit te zetten, als de afstandsbediening niet beschikbaar is.

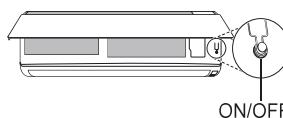
1 Open het voorpaneel (Type2) of horizontale klep (Type1).

2 Druk op de knop **ON/OFF**.

Type1



Type2

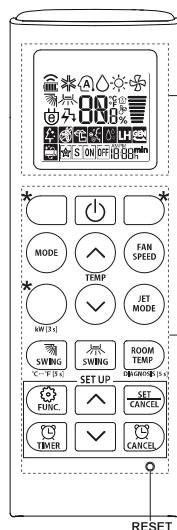


OPMERKING

- De stappelmotor kan kapot zijn, als de horizontale klep snel opengt.
- De snelheid van de ventilator is te hoog ingesteld.
- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.
- De temperatuur kan niet veranderd worden bij het gebruik van deze noodknop voor **ON/OFF**.
- Voor modellen die koelen en verwarmen is de temperatuur ingesteld van 22 tot 24 °C

Het gebruik van de draadloze afstandsbediening

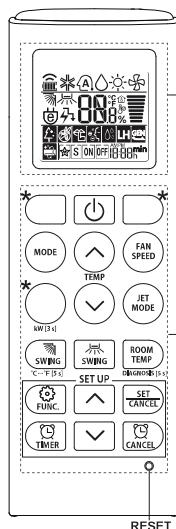
U kunt de airconditioner beter gebruiken met de afstandsbediening.



① Knop	② Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
	-	Om de air conditioner aan of uit te zetten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de gewenste kamertemperatuur voor de koelings-, verwarmings- of overgangsmodus aan te passen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de koelingmodus te selecteren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de verwarmingsmodus te selecteren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de ontvochtigingsmodus te selecteren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de ventilatiemodus te selecteren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de automatische overgangs-/automatische werkingsmodus te selecteren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de kamertemperatuur snel te veranderen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de ventilatiesnelheid aan te passen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Om de richting van de luchtstroom verticaal of horizontaal aan te passen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

OPMERKING

- * knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Als het systeem is aangesloten op de Multi-Buiteneenheid, is het mogelijk dat de functies Energieweergave, Energiecontrole, Stille functie en de Smart Diagnosis-functie niet worden ondersteund.



① Knop	② Beeldscherm	Beschrijving	Beschikbare Functie	
			Enkelvoudig gesplitst	Multi
	[S] [TIMER]	Om de airconditioner automatisch op de gewenste tijd aan of uit te zetten.	O	O
SET/CANCEL	-	Om de speciale functies en timer in te stellen/te annuleren.	O	O
[CANCEL]	-	Om de instellingen van de timer te annuleren.	O	O
	-	Om de tijd aan te passen.	O	O
*LIGHT OFF	-	Om de helderheid van het scherm op de unit binnen in te stellen.	O	O
ROOM TEMP		Om de kamertemperatuur weer te geven.	O	O
°C → °F [5 s]	°C °F	Om de eenheid tussen °C en °F te veranderen.	O	O
*COMFORT AIR		Om de luchtstroom aan te passen om de wind af te buigen.	O	O
kW [3 s]	-	Om in te stellen of informatie met betrekking tot de energie wel of niet weergegeven moet worden.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	Om het effect van de energiebesparing duidelijk te maken.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Om eenvoudig de onderhoudsinformatie van een product te controleren.	O	X
		De ionengenerator gebruikt miljoenen ionen om de kwaliteit van de binnenuitlucht te verbeteren.	O (optioneel)	O (optioneel)
		Om het geluidsniveau van het buitendeel te reduceren.	O	X
		Om het vocht te verwijderen dat zich tijdens het koelen aan de binnenzijde van de unit gevormd heeft.	O	O
RESET	-	Om de instellingen van de afstandsbediening te initialiseren.	O	O

OPMERKING

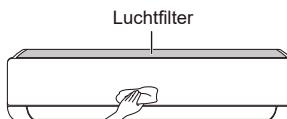
- Sommige functies kunnen afhankelijk van het model niet ondersteund zijn.
- * Knoppen kunnen gewijzigd zijn afhankelijk van het model.
- Druk op de knop SET/CANCEL om de geselecteerde FUNC. te gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING

- Koppel de stroomtoevoer los en wacht tot de ventilator stopt voordat u begint met schoonmaken of onderhoud.

Droog de airconditioner, indien deze gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, om de airconditioner in de beste conditie te houden. Reinig het product regelmatig om optimale prestaties te behouden en een eventuele storing te voorkomen.

- Droog gedurende 3 of 4 uur de airconditioner in de ventilatiemodus en koppel de stroom los. Er kan schade aan de binnenzijde optreden als vocht in de onderdelen achterblijft.
- Droog de binneste componenten van de airconditioner in de ventilatiemodus gedurende 3 of 4 uren, voordat u de airconditioner weer gebruikt. Dit helpt de geur die door het vocht gegenereerd wordt te verwijderen.



- Dit kenmerk kan gewijzigd zijn afhankelijk van het type model.

Type	Beschrijving	Interval
LuchtfILTER	Vacuüm reinigen of met de hand.	2 weken
AllergiefILTER	Vacuüm of met een borstel reinigen.	Iedere 6 maanden
Ionisator (optioneel)	Gebruik een droog wattenstaafje om stof te verwijderen.	Iedere 6 maanden
Unit binnen	Reinig het oppervlak van de unit binnen met een zachte, droge doek.	Regelmatig
	Laat de opvangbak van het condenswater professioneel reinigen.	Een keer per jaar
	Laat de afvoerpijp van het condenswater professioneel reinigen.	Iedere 4 maanden
	Vervang de batterijen van de afstandsbediening.	Een keer per jaar
Unit buiten	Laat de warmtewisselaars en de paneelventilatoren professioneel reinigen. (Raadpleeg een technicus.)	Een keer per jaar
	Laat de ventilator professioneel reinigen.	Een keer per jaar
	Laat de opvangbak van het condenswater professioneel reinigen.	Een keer per jaar
	Laat door een professional controleren of de ventilatordelen stevig vastzitten.	Een keer per jaar
	Reinig de elektronische componenten met lucht.	Een keer per jaar

OPMERKING

- Gebruik nooit water dat warmer is dan 40 °C voor het reinigen van de filters. Dit kan voor vervorming of verkleuring zorgen.
- Gebruik nooit vluchtbare substanties bij het reinigen van de filters. Ze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Was het allergiefilter niet met water, want dit kan het filter beschadigen (optioneel).

Reinig de luchtfilter

Reinig de luchtfilters een keer in de twee weken, of vaker, indien nodig.

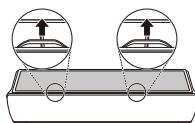
OPMERKING

- De luchtfilter kan kapot gaan, als het gebogen wordt.
- Als de luchtfilter niet correct geplaatst wordt, kunnen stof en andere substanties in de unit binnen komen.

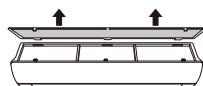
Type1

Als u van bovenaf in de unit binnen kijkt, kunt u de bovenste filter eenvoudig monteren.

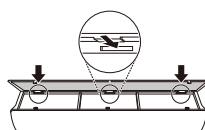
- 1 Schakel de stroom uit en trek de stroomkabel eruit.
- 2 Houd de knop van de luchtfilter vast en trek deze een stukje omhoog.



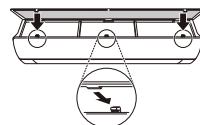
- 3 Haal het uit de unit binnen.



- 4 Reinig de filter met een vacuümreiniger of met lauwwarm water met pH-neutraal schoonmakmiddel.
- 5 Droog de filter in de schaduw.
- 6 Plaats de haken van het luchtfilter in het voorpaneel.



- 7 Duw de haken naar beneden om het luchtfilter te monteren.



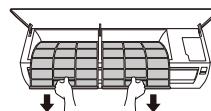
- 8 Controleer de zijde van het voorpaneel om het luchtfilter correct te plaatsen.

Type2

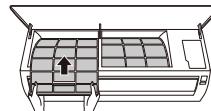
- 1 Schakel de stroom uit en trek de stroomkabel eruit.

- 2 Open het voorpaneel.
 - Open de beide zijden van het paneel een stukje.

- 3 Houd de knoppen van de luchtfilters vast en trek ze een stukje naar beneden en haal ze uit de unit binnen.



- 4 Reinig de filter met een vacuümreiniger of met lauwwarm water met pH-neutraal schoonmakmiddel.
- 5 Droog de filters in de schaduw.
- 6 Plaats de haken van de luchtfilters in het voorpaneel.



- 7 Controleer de zijde van het voorpaneel om de luchtfilters correct te plaatsen.

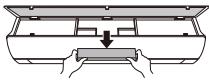
Reinig het Allergiefilter (optioneel)

1 Schakel de stroom uit en trek de stroomkabel eruit.

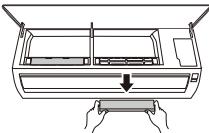
2 Schakel de stroom uit en trek de stroomkabel eruit.

3 Haal het Allergiefilter uit de binnenunit.

Type1



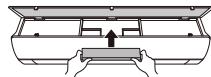
Type2



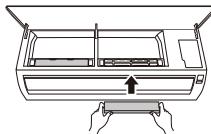
4 Reinig de filters met een vacuümreiniger.

5 Plaats het Allergiefilter.

Type1



Type2



6 Monteer de luchtfilters.

7 Controleer de zijde van het voorpaneel om het luchtfILTER correct te plaatsen.

OPMERKING

- Het kenmerk en de locatie van het Allergiefilter kunnen variëren, afhankelijk van het type model.



PODRĘCZNIK OBSŁUGI

KLIMATYZATOR



Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu, aby móc w każdej chwili do niej sięgnąć.

Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji. Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

TYP: JEDNOSTKI ŚCIENNE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

UŻYTKOWANIE.....	3
Uwagi dotyczące pracy urządzenia.....	3
Elementy i funkcje	3
Pilot zdalnego sterowania.....	4
KONSERWACJA.....	8
Czyszczenie filtra powietrza	9
Wyczyść filtr antyalergiczny (Opcjonalny).....	10

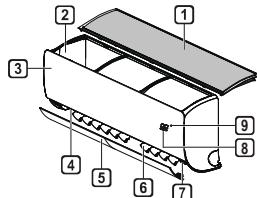
Uwagi dotyczące pracy urządzenia

Sugestie dotyczące oszczędzania energii

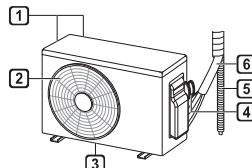
- Nie wychładać nadmiernie pomieszczeń. Może to być szkodliwe dla zdrowia i może powodować większe zużycie prądu elektrycznego.
- Zablokować dostęp światła roletami lub zasłonami podczas działania klimatyzatora.
- Utrzymywać szczelnie zamknięte drzwi lub okna podczas działania klimatyzatora.
- Dostosować kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo w celu cyrkulacji powietrza wewnętrznie pomieszczenia.
- W celu szybkiego schłodzenia (ogrzania) pomieszczenia należy maksymalnie zwiększyć prędkość wentylatora.
- Regularnie otwierać okna, aby wentylować pomieszczenie. Jakość powietrza może się pogarszać, jeżeli klimatyzator jest używany przez dłuższy czas.
- Czyścić filtr powietrza raz na dwa tygodnie. Kurz i zanieczyszczenia zebrane w filtrze powietrza mogą blokować przepływ powietrza lub zmniejszyć wydajność urządzenia.

Elementy i funkcje

Jednostka wewnętrzna



Jednostka zewnętrzna



- | | |
|----------|--|
| 1 | Filtr powietrza |
| 2 | Zasysanie powietrza (lamele wymiennika) |
| 3 | Panel przedni jednostki |
| 4 | Nawiew powietrza |
| 5 | Żałuzja pozioma (regulacja góra-dół) |
| 6 | Żałuzja pionowa (regulacja prawo-lewo) |
| 7 | Przycisk awaryjnego włączenia/wyłączenia |
| 8 | Wyświetlacz |
| 9 | Odbiornik sygnału |

- | | |
|----------|---------------------|
| 1 | Wlot powietrza |
| 2 | Wylot powietrza |
| 3 | Podstawa |
| 4 | Przewód zasilający |
| 5 | Wąż odpływowy |
| 6 | Rury przyłączeniowe |

UWAGA

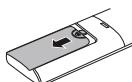
- Ilość i lokalizacja lamp kontrolnych może się różnić, ale dla wszystkich modeli ściennych zlokalizowane są po prawej stronie jednostki wewnętrznej.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Pilot zdalnego sterowania

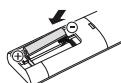
Wkładanie baterii

Jeżeli ekran wyświetlacza pilota zdalnego sterowania zaczyna blednąć, należy wymienić baterie. Włożyć baterie AAA (1,5 V) przed użyciem pilota zdalnego sterowania.

- Zdjąć obudowę baterii.



- Włożyć nowe baterie i upewnić się, że polaryzacja + i - baterii są odpowiednio włożone.



Montaż uchwytu na pilota zdalnego sterowania (Opcjonalne)

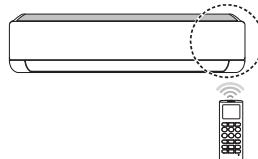
W celu ochrony pilota zdalnego sterowania zamontować uchwyt w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

- Wybrać bezpieczne i łatwo dostępne miejsce.
- Zamocować uchwyt przez wkręcenie 2 śrub przy pomocy śrubokręta.



Sposób obsługi

Skierować pilota w stronę odbiornika sygnału znajdującego się po prawej stronie klimatyzatora celem jego obsługi.



UWAGA

- Pilot zdalnego sterowania może obsługiwać również inne elektroniczne urządzenia, jeżeli jest skierowany w ich stronę. Upewnić się, że pilot skierowany jest w stronę odbiornika sygnału właściwego klimatyzatora.
- Dla poprawnego działania użyć miękkiej ściereczki, aby oczyścić nadajnik i odbiornik sygnału.
- W przypadku gdy funkcja nie jest obsługiwana przez dany produkt, podczas wyboru funkcji na sterowniku jednostka nie potwierdzi jej przyjęcia sygnałem dźwiękowym. Wyjątkiem jest wybór: kierunku przepływu powietrza (), wyświetlacza zużycia energii (, funkcja jonizacji powietrza ().

Ustawianie bieżącego czasu

1 Włożyć baterie.

- Poniższa ikona zamiga na dole ekranu wyświetlacza.



2 Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać minuty.

3 Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby zatwierdzić.

UWAGA

- Kontrola czasowego Wł./Wył. dostępna jest po ustawieniu bieżącego czasu.

Zmiana jednostki temperatury °C/°F (Opcjonalne)

Ta funkcja zmienia jednostkę z °C na °F i odwrotnie.

- Przycisnąć i przytrzymać przycisk przez C-F (5 s) przez około 5 sekund.

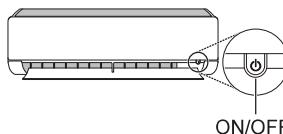
Obsługa klimatyzatora bez pilota zdalnego sterowania

Można użyć przycisku **ON/OFF** jednostki wewnętrznej w celu obsługi klimatyzatora, gdy pilot zdalnego sterowania nie jest dostępny.

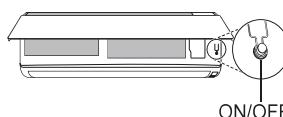
1 Otworzyć pokrywę przednią (Typ2) lub łożatkę poziomą (Typ1).

2 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

Typ1



Typ2

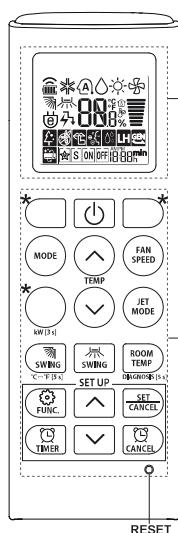


UWAGA

- Zbyt gwałtowne odchylenie łożatki poziomej może spowodować uszkodzenie silnika kroakowego łożatki.
- Prędkość wentylatora ustawiona jest na wysoką.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.
- Temperatura nie może zostać zmieniona podczas używania przycisku awaryjnego **ON/OFF**.
- Dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania temperatura ustawiona jest na 22-24 °C

Skrócona instrukcja obsługi sterownika bezprzewodowego (pilota)

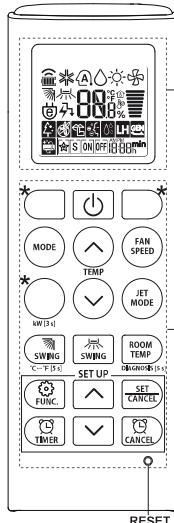
Obsługa klimatyzatora może być wygodniejsza dzięki wykorzystaniu pilota zdalnego sterowania.



① Przycisk	② Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
	-	Włączanie/wyłączanie klimatyzatora	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	88 °C	Zmiana nastawy temperatury w pomieszczeniu w trybie chłodzenia, ogrzewania lub trybie automatycznym	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	*	Tryb chłodzenia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	☀	Tryb ogrzewania	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	💧	Tryb osuszania	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	▢	Tryb wentylowania	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Ⓐ	Tryb automatyczny	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	PO	Tryb szybkiego schładzania lub ogrzewania	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Regulacja prędkości wentylatora	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Zmiana kierunku nawiewu pionowo i poziomo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

UWAGA

- * funkcjonalne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- W przypadku podłączenia do jednostki zewnętrznej Multi, wyświetlacz energii, kontrola energii, tryb cichy oraz funkcja diagnostyki mogą nie być dostępne.



① Przycisk	② Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy dzielony	Multi
		Programator czasowy	O	O
SET/ CANCEL	-	Nastawa/Anulacja funkcji specjalnych i programatora czasowego	O	O
		Anuluje ustawienia programatora czasowego	O	O
		Zmiana czasu	O	O
*LIGHT OFF	-	Włączanie/Wyłączenie wyświetlacza jednostki wewnętrznej	O	O
ROOM TEMP		Prezentacja aktualnej temperatury w pomieszczeniu (pomiar ze sterownika).	O	O
°C→°F [5 s]	°C °F	Wybór jednostki temperatury 'C lub 'F	O	O
*COMFORT AIR		Komfortowe ustawienie kierunku nawiewu powietrza	O	O
kW [3 s]	-	Prezentacja danych o zużyciu energii	O	X
*ENERGY CTRL.		Tryb aktywnej kontroli zużycia energii	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Przeprowadzenie diagnostyki urządzenia	O	X
		Generator jonów poprawiający jakość powietrza wewnętrzne, emitemając miliony jonów.	O (opcjonalny)	O (opcjonalny)
		Tryb cichej pracy jednostki zewnętrznej	O	X
		Tryb samooczyszczania	O	O
RESET	-	Aby zainicjować ustawienia pilota.	O	O

UWAGA

- Dostępność funkcji zależna od modelu klimatyzatora.
- * funkcjonalne przyciski specjalne, działanie przycisku uwarunkowane jest od funkcjonalności urządzenia.
- Nacisnąć przycisk SET/CANCEL, aby włączyć wybraną FUNC..

KONSERWACJA

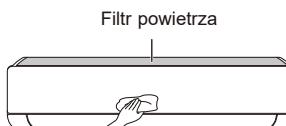
PL

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed czyszczeniem lub konserwacją, odłączyć zasilanie i poczekać, aż wentylator się zatrzyma.

Jeżeli klimatyzator nie jest używany przez dłuższy czas, osuszyć wymiennik jednostki wewnętrznej w celu zachowania go w najlepszym stanie. Regularnie czyścić produkt w celu utrzymania optymalnej wydajności i uniknięcia możliwych awarii.

- Osuszać klimatyzator w trybie wentylatora od 3 do 4 godzin i odłączyć zasilanie. Pozostawienie wilgoci na wymienniku urządzenia może powodować namnożenie się organizmów chorobotwórczych.
- Przed ponownym użyciem klimatyzatora po dłuższym czasie nieużywania - należy wyczyścić filtr wstępny i przesuszyć wewnętrzne komponenty klimatyzatora w trybie wentylatora od 3 do 4 godzin. Pomoże to w usunięciu nieprzyjemnego zapachu wytwarzanego przez wilgoć.



- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Typ	Opis	Interwał
Filtr powietrza	Czyścić odkurzaczem lub myć ręcznie pod bieżącą wodą.	2 tygodnie
Filtr antyalergiczny	Czyścić odkurzaczem lub szczotką.	Co 6 miesięcy
Jonizator (opcjonalny)	Użyć suchego wacika kosmetycznego, aby usunąć kurz.	Co 6 miesięcy
Jednostka wewnętrzna	Czyścić powierzchnię jednostki wewnętrznej za pomocą miękkiej, suchej szmatki.	Regularnie
	Zamówić profesjonalistę do czyszczenia tacy skroplin.	Raz na rok
	Zamówić profesjonalistę do czyszczenia instalacji odbioru skroplin.	Co 4 miesiące
	Wymienić baterie w pilocie zdalnego sterowania.	Raz na rok
Jednostka zewnętrzna	Zamówić profesjonalistę do czyszczenia lamel wymiennika ciepła i otworów wentylacyjnych panelu. (skonsultować się z technikiem.)	Raz na rok
	Zamówić profesjonalistę do czyszczenia wentylatora.	Raz na rok
	Zamówić profesjonalistę do czyszczenia tacy skroplin.	Raz na rok
	Zamówić profesjonalistę do sprawdzenia, czy cały zespół wentylatora jest odpowiednio dokręcony.	Raz na rok
	Oczyścić elementy elektroniczne powietrzem.	Raz na rok

UWAGA

- Podczas czyszczenia filtrów nigdy nie używać wody o temperaturze przekraczającej 40 °C. Może to spowodować deformację lub utratę koloru.
- Nigdy nie używać substancji lotnych podczas czyszczenia filtrów. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- Nie myć filtra antyalergicznego w wodzie, ponieważ może doprowadzić do jego uszkodzenia (opcjonalne).

Czyszczenie filtra powietrza

Czyścić filtry powietrza raz na dwa tygodnie lub częściej, jeśli jest to konieczne.

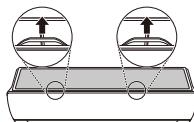
UWAGA

- Filtr powietrza może się złamać przy zginaniu.
- Gdy filtr powietrza nie jest poprawnie zamocowany, kurz i inne substancje mogą przedostać się do jednostki wewnętrznej.

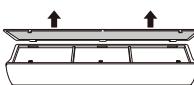
Typ1

Filtr wyjmowany od góry nie wymaga otwierania obudowy, jednak zaleca się demontaż widząc jednostkę z góry.

- 1 Wyłączyć zasilanie jednostki klimatyzacyjnej.
- 2 Przytrzymać uchwyty filtru powietrza, podnieść go delikatnie.



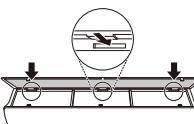
- 3 Usunąć go z jednostki wewnętrznej.



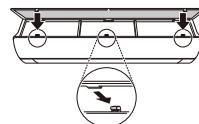
- 4 Czyścić filtry za pomocą odkurzacza lub ciepłej wody z obojętnym detergentem.

- 5 Suszyć filtr w cieniu.

- 6 Włożyć haczyki filtru powietrza do tyłu obudowy.



- 7 Wcisnąć zatrzaski mocujące dopasowując przyleganie filtru do obudowy jednostki.



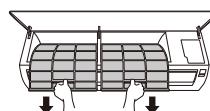
- 8 Sprawdzić poprawność montażu filtru pod kątem przylegania filtru do obudowy.

Typ2

- 1 Wyłączyć zasilanie jednostki klimatyzacyjnej.

- 2 Otworzyć przednią pokrywę.
• Lekko podnieść obie strony pokrywy.

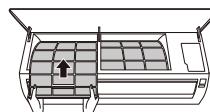
- 3 Przytrzymać pokrętła filtrów powietrza, pociągnąć je delikatnie w dół i wyjąć z jednostki wewnętrznej.



- 4 Czyścić filtry za pomocą odkurzacza lub ciepłej wody z obojętnym detergentem.

- 5 Suszyć filtr w cieniu.

- 6 Wsunąć wysuszone filtry powietrza po prowadnicach obudowy.



- 7 Zamocować w dolnych zaczepach filtry i sprawdzić ułożenie filtrów w obudowie.

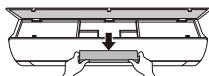
Wyczyść filtr antyalergiczny (Opcjonalny)

1 Wyłączyć zasilanie jednostki klimatyzacyjnej.

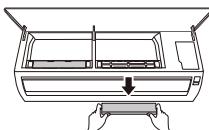
2 Usunąć filtry powietrza z jednostki wewnętrznej.

3 Usuń filtr antyalergiczny z jednostki wewnętrznej.

Typ1



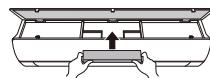
Typ2



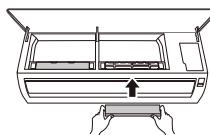
4 Oczyścić filtry za pomocą odkurzacza.

5 Włożyć filtr antyalergiczny.

Typ1



Typ2



6 Zamocować filtry powietrza.

7 Sprawdzić poprawność montażu filtra pod kątem przylegania filtra do obudowy.

UWAGA

- Cechy i umiejscowienie filtru antyalergicznego mogą się różnić w zależności od rodzaju modelu.



MANUALUL UTILIZATORULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT



Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l la îndemâna pentru a-l consulta în orice moment.

Acest manual este versiunea simplificată a manualului original. Puteți obține manualul original de la www.lg.com.

TIP: MONTAT PE PERETE

Traducerea instrucțiunii inițiale

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

OPERARE.....	3
Note pentru operare	3
Piese și funcții.....	3
Telecomanda	4
ÎNTREȚINEREA.....	8
Curățarea filtrului de aer	9
Curățați filtrul contra alergiilor (optional).....	10

OPERARE

RO

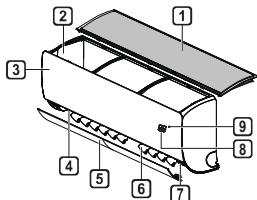
Note pentru operare

Sugestie pentru economisirea energiei

- Nu răciti excesiv încăperile. Acest lucru poate fi dăunător pentru sănătate și consumă mai multă electricitate.
- Blocați lumina solară cu storuri sau draperii atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Tineți ușile și ferestrele bine închise atunci când folosiți aparatul de aer condiționat.
- Reglați direcția curentului de aer vertical sau orizontal, pentru circulația aerului din încăpere.
- Măriți viteza ventilatorului pentru a răci sau încălzi rapid aerul.
- Deschideți în mod regulat ferestrele pentru ventilația aerului din încăpere, a cărui calitate se poate deteriora dacă aparatul de aer condiționat este folosit un timp îndelungat.
- Curățați filtrul de aer o dată la 2 săptămâni. Praful și impuritățile adunate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer și pot afecta performanța echipamentului.

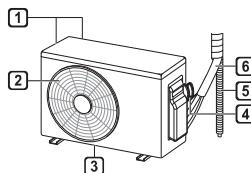
Piese și funcții

Unitate de interior



- 1** Filtru de aer
- 2** Admisie de aer
- 3** Capac frontal
- 4** Refulare de aer
- 5** Deflector de aer (clapetă orizontală)
- 6** Deflector de aer (fantă verticală)
- 7** Buton de pornire/oprire
- 8** Afisaj
- 9** Receptor semnal

Unitate de exterior



- 1** Deschiderile admisiei de aer
- 2** Deschiderile refugării de aer
- 3** Placă de bază
- 4** Cablu de alimentare
- 5** Furtun de scurgere
- 6** Conducte refrigerant

NOTĂ

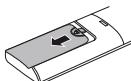
- Numărul și amplasamentul lămpilor de operare poate fi diferit, în funcție de modelul de aparat de aer condiționat.
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.

Telecomanda

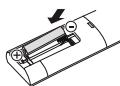
Introducerea bateriilor

Dacă afişajul telecomenzi începe să se vadă slab, înlocuiți bateriile. Introduceți baterii AAA (1,5 V) înainte de a utiliza telecomanda.

- 1 Îndepărtați capacul bateriilor.



- 2 Introduceți bateriile noi și verificați bornele + și – ale bateriilor să fie instalate corect.



Instalarea suportului telecomenzi (optional)

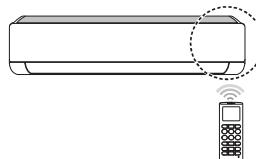
Pentru a proteja telecomanda, instalați suportul la loc ferit de lumina directă a soarelui.

- 1 Alegeti un loc sigur și ușor accesibil.
- 2 Fixați suportul prin strângerea celor 2 șuruburi cu o șurubelnită.



Metoda de operare

Orientați telecomanda spre receptorul de semnal aflat în partea dreaptă a aparatului de aer condiționat, pentru a-l opera.



NOTĂ

- Telecomanda poate opera alte dispozitive electronice dacă este orientată spre acestea. Orientați telecomanda spre receptorul de semnal al aparatului de aer condiționat.
- Pentru operarea corespunzătoare curățați cu o lăvă moale emițătorul și receptorul de semnal.
- În cazul unei funcții care nu este prevăzută în produs, nu se va emite nici un sunet de alarmă la apăsarea unui buton de pe telecomandă pentru o astfel de funcție, cu excepția funcțiilor de direcție a curentului de aer (SWING), de afișare a energiei (W_(3s)) și de purificare a aerului (A).

Setarea orei curente

1 Introduceți bateriile.

- Pictograma de mai jos se aprinde intermitent în josul ecranului.



2 Apăsați butoanele **✓** sau **✗** pentru a selecta minutele.

3 Apăsați butonul **SET/CANCEL** pentru a finaliza.

NOTĂ

- Cronometrul de pornire/oprire este disponibil după setarea orei curente.

Utilizarea funcției de conversie °C/°F (optional)

Această funcție schimbă unitatea de măsură între °C și °F.

- Mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 5 secunde.

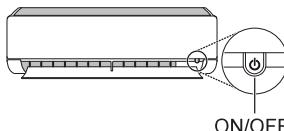
Operarea aparatului de aer condiționat fără telecomandă

Atunci când telecomanda nu este disponibilă puteți utiliza butonul **ON/OFF** al unității de interior pentru a opera aparatul de aer condiționat.

1 Deschideți capacul frontal (Tip2) sau clapeta orizontală (Tip1).

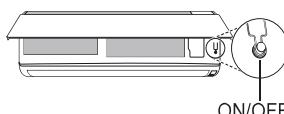
2 Apăsați butonul **ON/OFF**.

Tip1



ON/OFF

Tip2



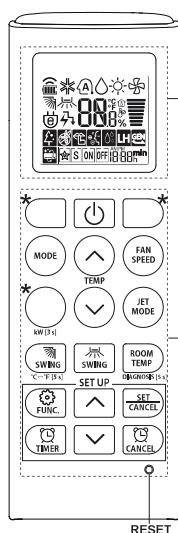
ON/OFF

NOTĂ

- Dacă se deschide rapid clapeta orizontală, motorul pas cu pas se poate defecta.
- Viteza ventilatorului este setată "LA NIVELUL INTENS"
- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.
- Temperatura nu poate fi modificată atunci când se folosește acest buton de **ON/OFF** de urgență.
- Pentru modelele cu funcție de răcire și încălzire, temperatura este setată la valori între 22 °C și 24 °C

Utilizarea telecomenzi

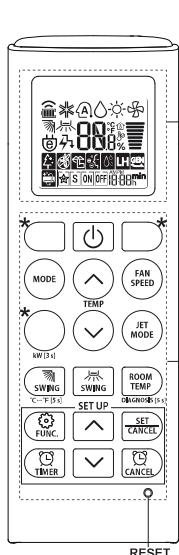
Aparatul de aer condiționat poate fi operat mai comod cu ajutorul telecomenzi.



① Buton	② Afișaj	Descriere	Funcție disponibilă	
			Singură ramificație	Multi
	-	Pentru pornirea/oprirea aparatului de aer condiționat.	O	O
	88 °C	Pentru a regla temperatura camerei în modurile încălzire, răcire sau comutare automată.	O	O
MODE		Pentru a selecta modul de răcire.	O	O
		Pentru a selecta modul de încălzire.	O	O
		Pentru a selecta modul dezumidificare.	O	O
		Pentru a selecta modul ventilare.	O	O
		Pentru a selecta modul comutare automată/funcționare automată.	O	O
JET MODE		Pentru a schimba rapid temperatură camerei.	O	O
FAN SPEED		Pentru a regla viteza ventilatorului.	O	O
		Pentru a regla direcția curentului de aer vertical sau orizontal.	O	O

NOTĂ

- * butoanele pot fi diferite în funcție de tipul de model.
- Când conectați la unitatea Multi exterioară, funcțiile Afișaj energie, Control energie, Silentios și Diagnosticare inteligentă pot să nu fie suportate.



① Buton	② Afisaj	Descriere	Functie disponibila	
			Singură ramificație	Multi
	 	Pentru pornirea/oprirea aparatului de aer conditionat la ora dorita.	O	O
SET/CANCEL	-	Pentru a seta/anula functiile speciale si cronometrul.	O	O
		Pentru a anula setarile cronometrului.	O	O
		Pentru a seta ora.	O	O
*LIGHT OFF	-	Pentru a seta luminozitatea afisajului unitatii de interior.	O	O
ROOM TEMP		Pentru a afisa temperatura camerei.	O	O
°C↔°F [5 s]	°C °F	Pentru a schimba unitatea de masură intre °C și °F	O	O
*COMFORT AIR		Pentru a regla directia curentului de aer.	O	O
kW [3 s]	-	Pentru a comuta afisarea informatiilor privind energia.	O	X
*ENERGY CTRL.	88 %	Pentru a afisa efectul economiei de energie.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Pentru a verifica usor informatiile privind intretinerea produsului.	O	X
		Generatorul de ioni foloseste milioane de ioni pentru imbunatatirea calitatii aerului de interior.	O (optional)	O (optional)
		Pentru a reduce zgomotul unitatii de exterior.	O	X
		Pentru a indeparta umedeala generata in unitatea de interior.	O	O
RESET	-	Pentru a initializa setarile telecomenzi.	O	O

NOTĂ

- Unele functii pot sa nu fie acceptate, in functie de model.
- * butoanele pot fi diferite in functie de tipul de model.
- Apasati butonul **SET/CANCEL** pentru a opera comanda **FUNC..**

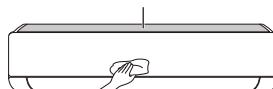
⚠ AVERTISMENT

- Înainte de curățare sau întreținere, deconectați sursa de alimentare și așteptați până la oprirea ventilatorului.

Dacă aparatul de aer condiționat nu va fi utilizat un timp îndelungat, uscați-l pentru a-l menține în stare optimă. Curățați produsul în mod regulat pentru a menține performanțe optime și a preveni eventuale defecțiuni.

- Uscați aparatul de aer condiționat în modul ventilarie timp de 3-4 ore și apoi înterupeți alimentarea. Dacă în interior rămâne umezeală se pot produce deteriorări interne.
- Înainte de a utiliza din nou aparatul de aer condiționat, uscați componentele interne în modul ventilarie timp de 3-4 ore. Aceasta va îndepărta miroslul generat de umezeală.

Filtru de aer



- Caracteristica poate fi diferită, în funcție de tipul de model.

Tip	Descriere	Interval
Filtru de aer	Curățați cu aspiratorul sau spălați manual.	2 săptămâni
Filtru contra alergiilor	Curățați cu aspiratorul sau cu o perie.	O dată la 6 luni
Ionizator (optional)	Utilizați bețișoare cu vată uscate pentru a îndepărta praful.	O dată la 6 luni
Unitate de interior	Curățați suprafața unității de interior cu o lavetă moale, uscată.	Cu regularitate
	Chemați un specialist pentru curățarea vasului de condens.	O dată pe an
	Chemați un specialist pentru curățarea tubului de condens.	O dată la 4 luni
	Înlocuiți bateriile telecomenzii.	O dată pe an
Unitate de exterior	Chemați un specialist pentru curățarea tubulaturii schimbătorului de căldură și a deschiderilor panoului. (Consultați un tehnician.)	O dată pe an
	Chemați un specialist pentru curățarea ventilatorului.	O dată pe an
	Chemați un specialist pentru curățarea vasului de condens.	O dată pe an
	Chemați un specialist pentru a verifica fixarea adecvată a subansamblului ventilatorului.	O dată pe an
	Curățați componentele electrice cu aer. Verificați componentele electrice.	O dată pe an

NOTĂ

- Nu utilizați apă cu temperatură de peste 40 °C la curățarea filtrelor. Aceasta poate provoca deformații sau modificări de culoare.
- Nu utilizați substanțe volatile la curățarea filtrelor. Acestea pot deteriora suprafața produsului.
- Nu spălați filtrul contra alergiilor cu apă, deoarece acesta se poate deteriora (optional).

Curățarea filtrului de aer

Curățați filtrele de aer o dată la 2 săptămâni sau mai des, dacă este necesar.

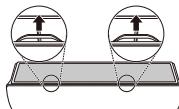
NOTĂ

- Filtrul de aer se poate rupe dacă este îndoit.
- Dacă filtrul de aer nu este instalat corect, praful și alte substanțe pot pătrunde în unitatea de interior.

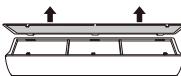
Tip1

Dacă priviți unitatea de interior de deasupra, puteți monta cu ușurință filtrul superior.

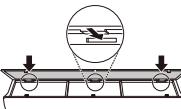
- 1 Oprită alimentarea și scoateți cablul din priză.
- 2 Prindeți mânerul filtrului de aer și ridicăți-l ușor.



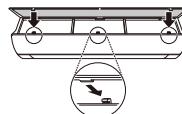
- 3 Scoateți-l din unitatea de interior.



- 4 Curățați filtrul cu un aspirator sau cu apă căldată și cu detergent neutru.
- 5 Uscați filtrul la umbră.
- 6 Introduceți cârligele filtrului de aer în capacul frontal.



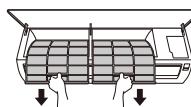
- 7 Apăsați în jos cârligele pentru a monta filtrul de aer.



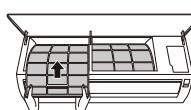
- 8 Verificați partea laterală a capacului frontal pentru montarea corectă a filtrului.

Tip2

- 1 Oprită alimentarea și scoateți cablul din priză.
- 2 Deschideți capacul frontal.
 - Ridicați ușor ambele capete ale capacului.
- 3 Prindeți filtrele de mânere, trageți-le ușor în jos și scoateți-le din unitatea de interior.



- 4 Curățați filtrul cu un aspirator sau cu apă căldată și cu detergent neutru.
- 5 Uscați filtrele la umbră.
- 6 Introduceți cârligele filtrelor de aer în capacul frontal.

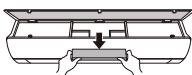


- 7 Verificați partea laterală a capacului frontal pentru montarea corectă a filtrelor.

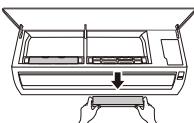
Curătați filtrul contra alergiilor (optional)

- 1** Oprită alimentarea și scoateți cablul din priză.
- 2** Scoateți filtrele din unitatea de interior.
- 3** Scoateți filtrul contra alergiilor din unitatea de interior.

Tip1



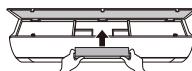
Tip2



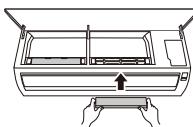
- 4** Curătați filtrele cu un aspirator.

- 5** Introduceți filtrul contra alergiilor.

Tip1



Tip2



- 6** Montați filtrele de aer.

- 7** Verificați partea laterală a capacului frontal pentru montarea corectă a filtrului.

NOTĂ

- Caracteristicile și amplasarea filtrului contra alergiilor pot fi diferite, în funcție de model.



MANUAL DE L'USUARI

CONDICIONADOR D'AIRE



Llegiu el manual de l'usuari amb atenció abans d'utilitzar l'aparell i guardeu-lo a mà per consultar-lo quan calgui.
Aquest manual és una versió simplificada del manual original.
Podeu obtenir el manual original a www.lg.com.

TIPUS: MUNTAT A LA PARET

Instruccions originals

ÍNDEX

Aquest manual pot contenir imatges o continguts diferents del model que ha adquirit.

Aquest manual està subjecte a revisió per part del fabricant.

FUNCIONAMENT.....	3
Comentaris sobre el funcionament.....	3
Parts i funcions	3
Control remot sense fil.....	4
MAINTENANCE.....	8
Clean the Air Filter	9
Clean the Allergy Filter (Optional).....	10

FUNCIONAMENT

CA

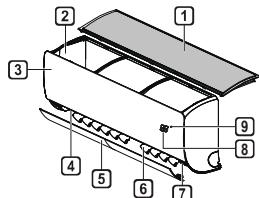
Comentaris sobre el funcionament

Suggeriments per a estalviar energia

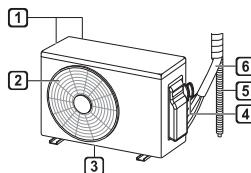
- No refrigereu l'espai excessivament. Pot ser perjudicial per a la vostra salut i pot consumir més electricitat.
- Bloqueeu la llum solar amb persianes o cortines mentre utilitzeu el condicionador d'aire.
- Mantingueu les portes i finestres ben tancades mentre utilitzeu el condicionador d'aire.
- Ajusteu la direcció de l'aire verticalment o horitzontalment per fer circular l'aire a l'interior.
- Accelereu el ventilador per refredar o escalfar l'aire ràpidament, en un període curt de temps.
- Obriu les finestres regularment per ventilar. La qualitat de l'aire interior es pot deteriorar si s'utilitza el condicionador d'aire durant períodes llargs.
- Netegeu el filtre d'aire cada 2 setmanes. La pols i les impureses acumulades al filtre d'aire poden bloquejar el flux d'aire i reduir el rendiment de la unitat.

Parts i funcions

Unitat interior



Unitat exterior



- | | |
|----------|--|
| 1 | Filtre d'aire |
| 2 | Entrada d'aire |
| 3 | Coberta frontal |
| 4 | Sortida d'aire |
| 5 | Deflector d'aire (Deflector horitzontal) |
| 6 | Deflector d'aire (Deflector vertical) |
| 7 | Botó On/Off |
| 8 | Pantalla |
| 9 | Receptor del senyal |

- | | |
|----------|-------------------------------|
| 1 | Reixetes d'entrada d'aire |
| 2 | Reixetes de sortida d'aire |
| 3 | Placa base |
| 4 | Cable d'alimentació elèctrica |
| 5 | Tub de desguàs |
| 6 | Tubs de refrigerant |

NOTA

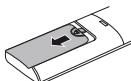
- La quantitat i ubicació de les llàmpades de funcionament pot variar en funció del model del condicionador d'aire.
- Aquesta característica pot canviar segons el tipus de model.

Control remot sense fil

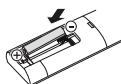
Introduir les piles

Si la pantalla del control remot comença a esvaire's, substituïu les piles. Introduïu piles AAA (1,5 V) abans d'utilitzar el control remot.

- Retireu la tapa de les piles.



- Introduïu les piles noves i assegureu-vos que els pols + i - de les piles estiguin orientats correctament.



Instal·lar el suport del control remot (Opcional)

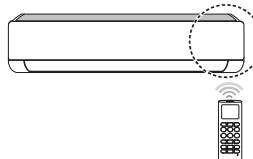
Per protegir el control remot, instal·leu el suport on no hi hagi llum directa del sol.

- Trieu una ubicació segura i fàcil d'accedir.
- Fixeu el suport ajustant fermament els 2 cargols amb un tornavís.



Mètode operatiu

Apunteu amb el control remot cap al receptor del senyal del costat dret del condicionador d'aire per fer-lo funcionar.



NOTA

- Pot ser que el control remot faci funcionar altres dispositius electrònics si se l'apunta cap a ells. Assegureu-vos d'apuntar el control remot cap al receptor del senyal del condicionador d'aire.
- Per a un funcionament correcte, utilitzeu un drap suau per netejar el transmissor i el receptor del senyal.
- Si el producte no ofereix una funció, no se sentirà cap senyal acústic del producte quan es premi el botó de la funció al control remot excepte per la direcció del flux d'aire (), mostrar el consum () i la funció de purificació de l'aire ().

Configurar l'hora actual

1 Introduïu les piles.

- La icona de sota apareix intermitentment a la part inferior de la pantalla.



2 Premeu el botó o per seleccionar els minuts.

3 Premeu el botó SET/CANCEL per acabar.

NOTA

- El temporitzador d'encesa/apagada està disponible després de configurar l'hora actual.

Utilitzar la funció de conversió °C/°F (Opcional)

Aquesta funció canvia d'unitats entre °C i °F.

- Mantingueu premut el botó durant uns 5 segons.

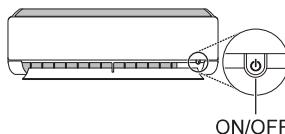
Utilitzar el condicionador d'aire sense el control remot

Podeu utilitzar el botó ON/OFF de la unitat interior per fer funcionar el condicionador d'aire quan el remot control no estigui disponible.

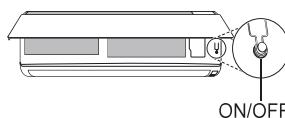
1 Obriu la coberta frontal (Tipus 2) o el deflectòr horitzontal (Tipus 1).

2 Premeu el botó ON/OFF.

Tipus 1



Tipus 2

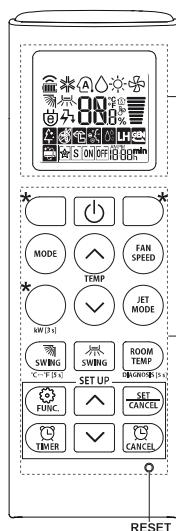


NOTA

- El motor pas a pas es podria trencar, si el deflectòr horitzontal s'obre ràpidament.
- La velocitat del ventilador està configurada a alta.
- Aquesta característica pot canviar segons el tipus de model.
- La temperatura no es pot modificar quan s'utilitza aquest botó ON/OFF d'emergència.
- Pels models de refrigeració i calefacció, la temperatura està configurada entre 22 °C i 24 °C

Utilitzar el control remot sense fil

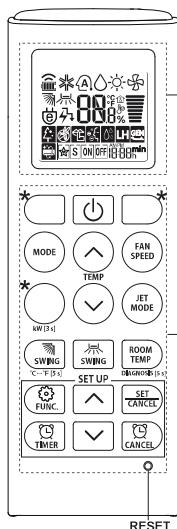
Podeu controlar el condicionador d'aire de manera més convenient amb el control remot.



① Botó	② Pantalla	Descripció	Funció disponible	
			Split simple	Múltiple
	-	Per encendre/apagar el condicionador d'aire.	O	O
		Per ajustar la temperatura de l'ambient desitjada en el mode de refrigeració, calefacció o de canvi automàtic.	O	O
		Per seleccionar el mode de refrigeració.	O	O
		Per seleccionar el mode de calefacció.	O	O
		Per seleccionar el mode de deshumidificació.	O	O
		Per seleccionar el mode de ventilador.	O	O
		Per seleccionar el mode de canvi automàtic/funcionament automàtic.	O	O
		Per canviar la temperatura de l'ambient ràpidament.	O	O
		Per ajustar la velocitat del ventilador.	O	O
		Per ajustar la direcció del flux d'aire verticalment o horitzontalment.	O	O

NOTA

- * els botons poden canviar segons el tipus de model.
- Quan està connectat a una unitat exterior múltiple, pot ser que les funcions de mostrar el consum, control d'energia, mode silencios i diagnòstic intel·ligent no estiguin disponibles.



1 Botó	2 Pantalla	Descripció	Funció disponible	
			Split simple	Múltiple
	 	Per encendre/apagar el condicionador d'aire automàticament a l'hora desitjada.	O	O
SET/CANCEL	-	Per configurar/cancel·lar les funcions especials i el temporitzador.	O	O
	-	Per cancel·lar les configuracions del temporitzador.	O	O
	-	Per ajustar l'hora.	O	O
*LIGHT OFF	-	Per configurar la brillantor de la pantalla de la unitat interior.	O	O
ROOM TEMP		Per mostrar la temperatura de l'ambient.	O	O
°C→°F [5 s]		Per canviar d'unitats entre °C i °F.	O	O
*COMFORT AIR		Per ajustar el flux d'aire per desviar el corrent.	O	O
kW [3 s]	-	Per configurar si es vol mostrar o no la informació energètica.	O	X
*ENERGY CTRL.		Per activar l'efecte de l'estalvi energètic.	O	X
DIAGNOSIS [5 s]	-	Per comprovar convenientment la informació de manteniment del producte.	O	X
		El generador de ions utilitza milions de ions per ajudar a millorar la qualitat de l'aire interior.	O (Opcional)	O (Opcional)
		Per reduir el soroll de les unitats exteriors.	O	X
		Per eliminar la humitat que es genera dins de la unitat interior.	O	O
RESET	-	Per reiniciar la configuració del control remot.	O	O

NOTA

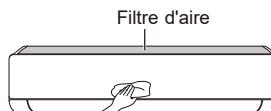
- Algunes funcions poden no estar disponibles, depenent del model.
- * els botons poden canviar segons el tipus de model.
- Premeu el botó **SET/CANCEL** per controlar la **FUNC.** seleccionada.

⚠ ADVERTÈNCIA

- Abans de netejar o fer-ne el manteniment, disconnecteu l'alimentació elèctrica i espereu fins que s'aturi el ventilador.

Si no s'ha d'utilitzar el condicionador d'aire durant molt temps, assequeu el condicionador d'aire per mantenir-lo en les millors condicions. Netegeu el producte regularment per mantenir un rendiment óptim i evitar possibles avaries.

- Assequeu el condicionador d'aire amb el mode de ventilador durant 3 o 4 hores i disconnecteu l'alimentació. Pot ser que hi hagi danys interns si queda humitat als components.
- Abans de tornar a utilitzar el condicionador d'aire, assequeu els components interns del condicionador d'aire amb el mode de ventilador durant 3 o 4 hores. Us ajudarà a eliminar l'olor generada per la humitat.



- Aquesta característica pot canviar segons el tipus de model.

Tipus	Descripció	Interval
Filtre d'aire	Netegeu-lo amb una aspiradora o renteu-lo a mà.	2 setmanes
Filtre d'al·lergens	Netegeu-lo amb una aspiradora o raspall.	Cada 6 mesos
Ionitzador (Opcional)	Utilizeu un bastonet de cotó sec per eliminar la pols.	Cada 6 mesos
Unitat interior	Netegeu la superfície de la unitat interior amb un drap suau i sec.	Regularment
	Feu que un professional netegi el dipòsit de drenatge del condensador.	Un cop a l'any
	Feu que un professional netegi el tub de drenatge del condensador.	Cada 4 mesos
	Substituïu les piles del control remot.	Un cop a l'any
Unitat exterior	Feu que un professional netegi les bobines intercanviadores de calor i les reixes. (Consulteu un tècnic.)	Un cop a l'any
	Feu que un professional netegi el ventilador.	Un cop a l'any
	Feu que un professional netegi el dipòsit de drenatge del condensador.	Un cop a l'any
	Feu que un professional verifiqui que el ventilador estigui ben collat.	Un cop a l'any
	Netegeu els components elèctrics amb aire.	Un cop a l'any

NOTA

- No utilizeu aigua per sobre de 40 °C quan renteu els filtres. Pot provocar deformacions o descoloriment.
- No utilizeu mai substàncies volàtils quan netegeu els filtres. Poden malmetre la superfície del producte.
- No netegeu el filtre d'al·lergens amb aigua perquè el filtre es pot fer malbé (Opcional).

Netejar el filtre d'aire

Netegeu els filtres d'aire cada 2 setmanes o més sovint si cal.

NOTA

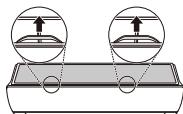
- El filtre d'aire es pot trencar quan es doblega.
- Quan no es munta el filtre d'aire correctament, la pols i altres substàncies poden entrar a la unitat interior.

Tipus 1

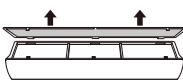
Si mireu la unitat interior des de sobre, es pot muntar el filtre superior amb facilitat.

1 Apagueu l'alimentació de la unitat.

2 Subjecteu les manetes del filtre d'aire i aixequeu-lo lleugerament.



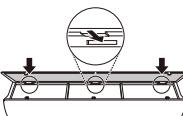
3 Extraieu-lo de la unitat interior.



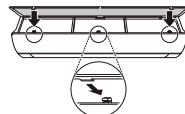
4 Netegeu el filtre d'aire amb una aspiradora o renteu-lo amb aigua tèbia i un detergent neutre.

5 Assequeu el filtre a l'ombra.

6 Inseriu els ganjos del filtre d'aire a la coberta frontal.



7 Empenyeu els ganjos avall per muntar el filtre d'aire.



8 Observeu el costat de la coberta frontal per muntar correctament el filtre d'aire.

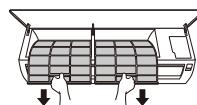
Tipus 2

1 Apagueu l'alimentació de la unitat.

2 Obriu la coberta frontal.

- Aixequeu els dos costats de la coberta lleugerament.

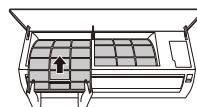
3 Subjecteu les manetes del filtre d'aire, estireu-los cap avall lleugerament i extraieu-los de la unitat interior.



4 Netegeu els filtres d'aire amb una aspiradora o renteu-los amb aigua tèbia i un detergent neutre.

5 Assequeu els filtres a l'ombra.

6 Inseriu els ganjos dels filtres d'aire a la coberta frontal.

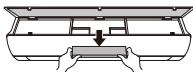


7 Observeu el costat de la coberta frontal per muntar correctament els filtres d'aire.

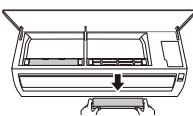
Netejar el filtre d'al·lergens (Opcional)

- 1** Apagueu l'alimentació de la unitat.
- 2** Extraieu el filtre d'aire de la unitat interior.
- 3** Retireu el filtre d'al·lergens de la unitat interior.

Tipus 1



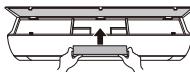
Tipus 2



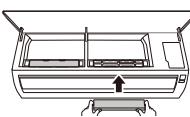
- 4** Netegeu el filtre amb una aspiradora.

- 5** Introduiu el filtre d'al·lergens.

Tipus 1



Tipus 2



- 6** Muntar el filtre d'aire.

- 7** Observeu el costat de la coberta frontal per muntar correctament el filtre d'aire.

NOTA

- La presència i ubicació del filtre d'al·lergens pot variar en funció del tipus de model.

